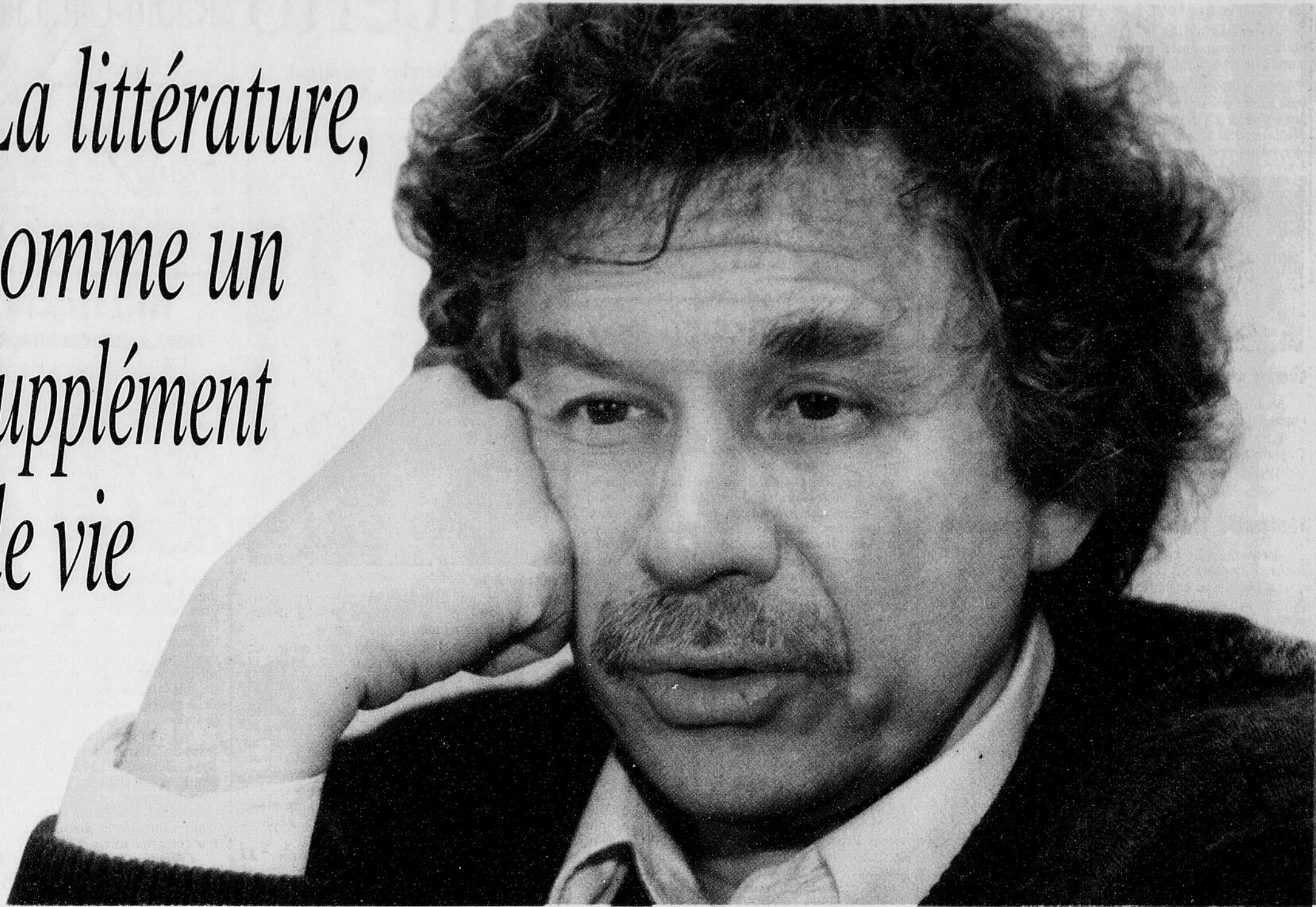


La littérature, comme un supplément de vie



Téléphoto par Claude Poulin

YVES BEAUCHEMIN

Pierrette ROY

Sherbrooke

Donner aux gens une intensité que ne leur donne pas la quotidienneté en gardant, en tête, l'ennui comme principal ennemi à abattre. Car pour lui, lire, c'est vivre par personnage interposé, en se promenant à travers les siècles et les pays.

C'est là ce qu'Yves Beauchemin attend des romans des autres et c'est ce qu'il exige des siens; la littérature, comme tous les arts d'ailleurs, étant pour lui un moyen d'accéder à un supplément de vie.

La pression, toujours

Le romancier n'a plus besoin de présentation ni au Québec, ni dans la francophonie. Car l'engouement du public pour *Le Matou* a fait de lui l'écrivain québécois le plus lu au monde avec ses 1 300 000 exemplaires vendus et des traductions en 17 langues, en plus de l'adaptation cinématographique.

Mais, comme tous les autres et peut-être encore plus que tous ses collègues, il sent une intense pression sur ses épaules à chaque fois qu'il signe un nouveau roman, comme c'est le cas aujourd'hui alors qu'il vient de faire paraître *Le second violon* aux éditions Québec/Amérique.

Le roman vient aussi de sortir en France où Beauchemin se trouve, actuellement, pour en faire la promotion.

Trouver LE ton

Le romancier le clame haut et fort: *Le second violon* est, de tous ses romans, celui dont il se considère le plus satisfait, indiquant au passage qu'il s'est penché pour la première fois sur les misères mas-

culines et aussi qu'il a créé des personnages d'adolescents crédibles, justement parce qu'il a vécu l'adolescence de ses deux fils.

«Avec *Le second violon*, j'ai conscience d'avoir acquis un style Beauchemin, rien de plus et rien de moins. Car au début, on imite le style des écrivains que l'on aime. Ensuite, on trouve un ton qui est la seule chose que les gens ne peuvent pas te voler. Et ce ton, ce doit être l'attitude que l'on a devant la vie quand on prend la plume, l'attitude qui vient de ses expériences et de ses capacités intérieures.

Et, dans ce roman peut-être davantage que dans les précédents, il est conscient d'avoir fait une grande dépense de matière romanesque mais, de nature généreuse, il ne regarde pas à la dépense...!

D'ailleurs, son approche est d'autant plus généreuse que la littérature est toujours, pour lui, une sorte d'exutoire permettant de transférer beaucoup de rêves et d'émotions, une manière de satisfaire des fantasmes ou des désirs qui, autrement, ne seraient pas réalisables.

«Car un livre peut procurer une expérience affective très intense.»

École de la jeunesse

Or, pour arriver à ce niveau de contentement, Yves Beauchemin est conscient d'avoir tiré avantage à fréquenter l'école de la jeunesse, un détour tout à fait circonstanciel attribuable à une demande de son fils d'abord, puis au fils leucémique d'un ami qu'il a voulu aider,

deux événements qui ont donné naissance à *Une histoire à faire japper* et *Antoine et Alfred*, deux romans pour la jeunesse publiés en 1991 et en 1992.

«En écrivant pour les jeunes, mes craintes étaient de trouver un public très différent. Mais je me suis aperçu que c'était exactement la même chose, ni plus difficile, ni plus facile. Les mêmes lois régissent ici les romanciers dont, les plus importantes, soutenir l'intérêt et être original. Ces deux expériences m'ont beaucoup apporté et me permettent, aujourd'hui, d'écrire avec une plus grande spontanéité.»

Aller au bout

Le romancier précise que, précédemment, ses projets d'écriture avaient besoin d'une très longue maturation et de plans très détaillés alors qu'aujourd'hui, il arrive plus rapidement à une version finale.

«Ces deux romans ont été improvisés sans que je sache vraiment où je m'en allais et ils m'ont permis d'apprendre à aller plus au bout de mes émotions et d'enrichir davantage le contenu psychologique.»

Et, grâce aux cinq romans qu'on lui doit déjà, Yves Beauchemin reconnaît aussi qu'il a pu apprivoiser graduellement la fraîcheur et la spontanéité.

Ce sont là autant d'acquis qui permettent au romancier d'envisager la publication d'un prochain roman pour adultes sans doute dans trois ans, alors que sa moyenne, au bâton est de huit ans mais, précédemment, d'un roman pour la jeunesse, une suite à *Antoine et Alfred* qui ravira les petits.

«Avec Le second violon, j'ai conscience d'avoir acquis un style Beauchemin, rien de plus et rien de moins»

La "méchante" ISABELLE dans *Jasmine*: une idée de Nadia...



La comédienne Nadia Paradis devient peu à peu une habituée du petit écran. On l'a vue dans *Lance et compte III*, *Super sans plomb*, *La Maison Deschênes*, *Maria des Eaux-Vives* et le *Club des 100 watts*.

moins présente au petit écran mais, en 1991, elle participait à la télé-série *Maria des Eaux-Vives* et, de 1993 à 1995, à la série du *Club des 100 watts*.

Au cours de cette période, Nadia Paradis a aussi joué au théâtre et a fait de la mise en scène.

L'été prochain, elle signera d'ailleurs la mise en scène d'une pièce qui réunira Jean-Pierre Chartrand, Louison Danis, Yvon Roy et Julie Deslauriers sur la scène du théâtre Le Bosquet, à Victoriaville.

Dans le cadre de *Jasmine*, Nadia Paradis a d'abord été appelée à faire de la direction d'acteurs en pré-production (du "coaching")

entre autres auprès de Linda Malo qui faisait ses premières armes de comédienne dans la télé-série de Jean-Claude Lord.

«Non, je n'ai pas décroché le job de "coach" et le rôle d'Isabelle en même temps, dans une espèce de "package deal", lance la comédienne en riant.

Dans le passé, Nadia Paradis avait déjà auditionné pour Jean-Claude Lord et avait même joué un petit rôle dans l'un de ses films en anglais. Elle conservait d'ailleurs un excellent souvenir de leurs rapports.

«J'avais adoré la façon dont Jean-Claude m'avait dirigée la première fois en audition et je sentais que je travaillerais un jour avec lui. J'ai donc été ravie lorsque j'ai appris qu'il voulait que je "coache" pour lui», souligne la comédienne, qui n'était pourtant pas au bout de ses surprises.

Un jour, alors que Nadia Paradis avait commencé à travailler avec Linda Malo, le réalisateur lui demande tout bonnement si elle aimerait jouer dans *Jasmine*.

On devine sa réponse! «Et le rêve de toute comédienne se réalise lorsque Jean-Claude me demanda en plus ce que j'aimerais y jouer», révèle-t-elle.

De là est né le personnage d'Isabelle, inspiré par Nadia Paradis. «J'avais toujours joué des filles en santé et sympathiques ainsi que "la blonde de..." Un jour, on a envie d'aller plus loin», déclare la comédienne, qui se retrouvait devant une proposition en or.

Spontanément, Nadia Paradis a voulu jouer une "méchante". Sachant fort bien que ce n'est pas pour ce type de rôle qu'elle est habituellement choisie, ça présentait donc un défi d'autant plus grand pour elle. «Mon rôle est celui d'une raciste», dit la comédienne.

Nadia Paradis a profité de la chance qui lui était offerte. Non seulement a-t-elle voulu jouer une "méchante", mais elle a de plus souhaité profiter de l'aspect plus physique que lui permettrait un rôle de policière. Au Québec, les rôles d'action sont d'ailleurs plutôt rares pour les comédiennes.

Ce que la comédienne trouve particulièrement agréable de *Jasmine*, c'est qu'elle soit justement une série de femmes. Les femmes y sont âgées de 25 à 30 ans, et sont des piliers de la série.

Avec ce personnage, la superpolicière qui arrive d'un autre poste et qui fait équipe avec Boudrias (JiCi Lauzon), les téléspectateurs verront une policière qui prône la répression, alors que Jasmine, elle, prône la prévention.

C'est cette approche qui donne ses motivations au personnage que doit jouer Nadia Paradis, la "méchante" Isabelle — dont on découvrira néanmoins les problèmes d'ici la conclusion de *Jasmine*.

Montréal (PC)

Nadia Paradis a déjà été la petite amie de Roch Voisine. Pas dans la vraie vie, non, mais dans celle du personnage qu'elle incarnait dans *Lance et compte III*. La jeune comédienne, qui faisait alors ses débuts à la télé, revient, huit ans plus tard, dans une autre télé-série. Depuis le début d'avril, les téléspectateurs la retrouvent dans le personnage d'Isabelle Desjardins dans *Jasmine*.

Finissant de l'option théâtre au cégep de Saint-Hyacinthe, en mai 1988, Nadia Paradis décrochait, à la même époque, les rôles de Stéphanie dans *Super sans plomb* et d'Annie dans *La Maison Deschênes*.

On pourrait avoir l'impression que depuis, la comédienne a été

Un peu partout

Un doublé pour Shania Twain

Universal City (PC) — La chanteuse canadienne Shania Twain a remporté deux prix en Californie lors du gala annuel de l'Académie de musique country.

Elle a obtenu le prix du meilleur album pour *The Woman in Me* et celui de la meilleure chanteuse. Mme Twain, qui a grandi à Timmins, en Ontario, avait déjà été couronnée lors de la remise des American Music Awards, en janvier, et des prix Juno en mars.



Gala gros noms

Montréal (PC) — Le nouveau Centre des Congrès de Québec sera inauguré par un gala le 29 août.

Lara Fabian, Jean-Pierre Ferland et André Philippe Gagnon participeront à ce gala d'ouverture. Ils seront accompagnés par un orchestre d'une soixantaine de musiciens.

Retardé pour cause de grossesse

(Reuter) — La première du film *Evita* est repoussée en raison de la grossesse de Madonna qui en est la vedette.

La chanteuse et actrice doit accoucher à la fin d'octobre, un mois avant la première projection du film qui était prévue pour le 22 novembre.

Les producteurs ont accepté de retarder le lancement du film pour permettre à Madonna de récupérer. Il pourrait avoir lieu peu avant Noël.

Tremblay chez Duceppe

Montréal (PC) — La pièce *À toi pour toujours ta Marie-Lou*, de Michel Tremblay, inaugurera la prochaine saison du Théâtre Jean-Duceppe à Montréal.

Comme deuxième spectacle, on présentera la dernière partie de la trilogie de Pierre-Yves Lemieux, *Simon ou Les désarrois amoureux*.

Pendant les Fêtes, on proposera *L'expulsion* de Lily Barton, de l'Américain John MacNicholas.

On présentera également au cours de la saison *Les Émigrés*, de Slawomir Mrozek, et *Les Hommes d'honneur*, d'Aaron Sorokin.

Heidi Fleiss: l'histoire

Montréal (PC) — L'histoire d'Heidi Fleiss, cette jeune femme impliquée dans un réseau de prostitution pour gens célèbres d'Hollywood, sera présentée au cinéma en version anglaise à compter du 3 mai à Montréal.

Heidi Fleiss: Hollywood Madam est le dernier documentaire du réalisateur Nick Broomfield. À l'aide de différents témoignages, il présente les dessous de cette affaire qui a éclaté lors de l'arrestation d'Heidi Fleiss, durant l'été 1993.

Quatre solistes pour un concerto

La hautboïste Maryse Fredette et l'Orchestre de chambre préparent un joyeux concert, ce soir, à l'église St. Andrew's Presbyterian

Steve BERGERON

Sherbrooke

Certes, le chemin de la musique aura entraîné Maryse Fredette sur bien des sentiers. Mais ni les études à Montréal, ni les tournées de concerts au Québec jusqu'à Paris, ni les enregistrements à la radio ou en studio ne l'auront éloignée bien longtemps de sa ville natale: Sherbrooke.

concert

Aujourd'hui, la musicienne y vit au milieu de ses passions. Les deux premières sont ses deux jeunes enfants. Ensuite, il y a l'enseignement, auquel elle s'adonne depuis l'âge de 17 ans. Et finalement, le hautbois. Cet instrument qui lui a fait trahir... son violon.

«C'est vers la fin de l'adolescence que j'ai délaissé le violon pour me concentrer sur le hautbois. C'est un instrument qui m'attirait parce qu'il est très intérieur. Il vient chercher ta personnalité. Je me sentais plus près de sa sonorité.»

Maryse Fredette a donc étudié quatre ans le hautbois à l'Université McGill avec Theodore Baskin, puis deux ans à l'Université de Montréal avec Pierre-Vincent Plante. Déjà, à cette époque, elle revenait régulièrement à Sherbrooke, pour donner des concerts avec l'Orchestre symphonique ou pour enseigner.

«Ça, c'est quelque chose que j'aime et qui m'apporte beaucoup», dit-elle d'emblée. «Le hautbois étant un instrument moins populaire, je n'ai jamais beaucoup d'élèves, et dans ce temps-là, on s'attache plus facilement à eux. Je leur donne tout ce que je peux. Je suis peut-être même un peu trop maternelle», ajoute-t-elle en riant.

Outre le Collège de Sherbrooke et l'école Montcalm, Maryse Fredette enseigne à Ville Saint-Laurent. Et continue de jouer avec plusieurs orchestres, mais surtout avec l'Orchestre symphonique et l'Orchestre de chambre de Sherbrooke.

Du joyeux et du léger

Justement, elle remet ça ce soir, avec sa participation au concert *Les grands classiques*, le dernier concert de la saison de l'Orchestre de chambre de Sherbrooke, à l'église St. Andrew's Presbyterian. Elle sera au nombre des quatre solistes (hautbois, clarinette, cor et basson) qui interpréteront la *Symphonie concertante pour vents* de Mozart.

«C'est formule des quatre instruments solistes est un peu inhabituelle», explique la musicienne. «Elle se situe à mi-chemin entre les concertos *grosso*, caractéristiques de l'époque



Maryse Fredette

baroque, et qui comportent plusieurs instruments en solo, et les concertos plus modernes pour un seul instrument.»

La pièce n'est donc pas écrite tant pour mettre un soliste en valeur que pour créer une espèce de dialogue entre les quatre instruments, ce qui lui donne une couleur unique.

«Jamais un instrument ne joue seul: tous les quatre se parlent et se répondent, se combinent, interagissent. Comme c'est de Mozart, c'est fait avec beaucoup de génie. Je me rappelle avoir joué cette pièce lors de mon concert de graduation.»

Les trois autres solistes sont le clarinetiste Martin Carpentier, le corniste Jocelyn Veilleux et le bassoniste Alain Thibault.

Au programme également, des extraits de *Water Music* et de la *Sinfonia L'entrée de la Reine Saba*, de Haendel, où on pourra entendre la clarinette Mary O'Keeffe. Suivront la *Sérénade en mi mineur pour cordes op. 20* de Edward Elgar et la *Cinquième Symphonie en si bémol majeur* de Schubert. Le chef invité Ivan Alexander assumera la direction d'orchestre.

En somme, un concert aux consonances majoritairement joyeuses et légères, idéal pour les connaisseurs comme pour les néophytes.

Quant à Maryse Fredette, elle concentre ses énergies sur l'enseignement, et cresse en secret l'idée de fonder un ensemble de musique de chambre. «Mais pas tout de suite. Avec les enfants, j'ai un horaire bien rempli.»

Marc O'Reilly sera chanté pour Radio-Canada

Steve BERGERON

Sherbrooke

Le compositeur estrien Marc O'Reilly, d'Asbestos, sera à l'honneur lors de l'événement Podium 1996, à Québec, du 16 au 19 mai: sa pièce *Chambre 324* sera chantée pour la première fois par le Choeur national des jeunes (CNJ), en plus d'être enregistrée pour l'émission *Les voix du monde*, de la radio de Radio-Canada.

musique

«C'est d'ailleurs Radio-Canada qui m'a demandé de créer cette pièce spécialement pour le CNJ. De mon côté, j'ai fait appel à quelqu'un qui a un grand bagage musical, Gabriel Charpentier, pour qu'il m'écrive un texte sur lequel composer la musique.»

Aujourd'hui retraité, le compositeur, auteur et poète Gabriel Charpentier s'est fait connaître notamment pour la pièce *Cantate pour une joie* de Pierre Mercure. Il a oeuvré longtemps à Radio-Canada.

«*Chambre 324* est une pièce qui peut sembler macabre, mais, à la deuxième lecture, on décèle un sens plus profond. C'est un dialogue entre l'humain et le divin, un grand cri sur la douleur (le mal physique comme celui de l'âme), apaisé par une prière finale, au moment où l'homme se rapproche de son être, de son vrai moi, ce qui l'aide à guérir... avec l'aide de forces plus grandes...»

Marc O'Reilly a été accroché par le texte de Charpentier pour plusieurs raisons. «Jeune, le 324 était le numéro civique de ma maison. Le texte fait allusion au cancer, ce dont ma mère est décédée. J'ai su par la suite que Gabriel Charpentier avait aussi un ami frappé par cette maladie.»

Chambre 324 est une pièce actuelle et complexe, car elle va jusqu'à neuf voix dans certains passages. «Il faut faire attention pour que les choristes aient des points de repères et ne peinent pas pour chercher certaines notes.»

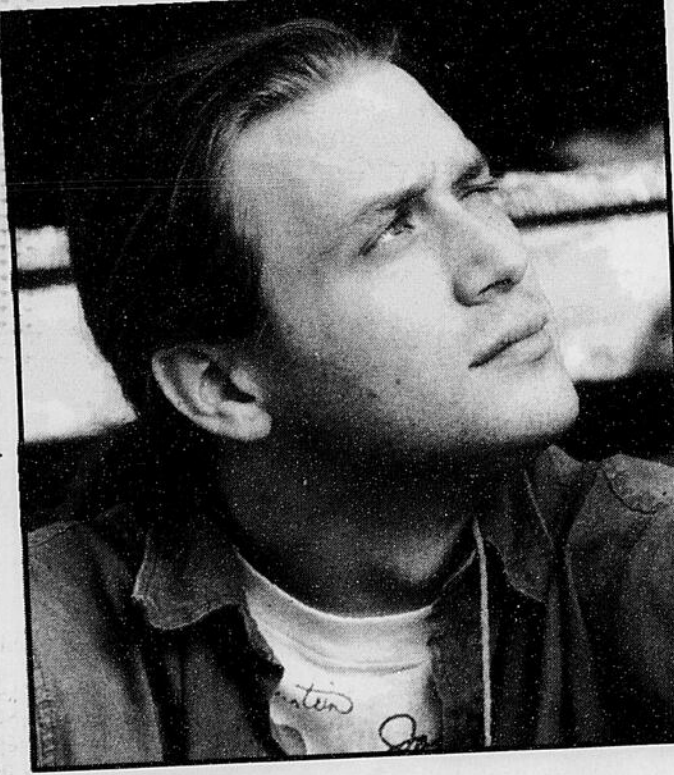
Podium est le congrès biennal de l'Association des chefs de choeur canadien, mais c'est la première fois qu'il se tient au Québec. L'événement en est à sa 8e édition.

Le CNJ est formé d'une quarantaine de choristes de 18 à 25 ans qui feront une semaine de tournée dans la province hôte avant de clore leur périple par un concert à Podium, le 17 mai.

A voir et à entendre

Mercredi 1er mai, 20 h

KEVIN PARENT



Phénomène parmi les phénomènes, Kevin Parent s'arrête à Sherbrooke pour un soir seulement, le temps de «rocker» ses fans! Insaissable, nomade, franchement libre et refusant toute étiquette, Kevin Parent a conquis tout le Québec avec un premier album fracassant intitulé *Pigeon d'argile*. Simple, d'une audace déconcertante, à la fois timide et puissant, Parent livre une performance sur scène digne des plus vieux rouliers. Avec des hits comme *La jasette*, *Boomerang* et *Seigneur*, Parent est en train de bouleverser les annales musicales du Québec. Il s'inscrit comme un grand, un pur, un rocker à la fois dur et tendre qui est là pour rester. Ne manquez pas cette chance unique de voir et de découvrir ce merveilleux auteur-compositeur-interprète au savoureux accent gaspésien. Billets en vente actuellement.

Samedi 4 mai, 20 h

LE ROMANTISME SLAVE

L'Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke nous offre son dernier concert de la saison, concert ayant pour thème le romantisme slave. Sous la direction de Nicole Paiement, l'Orchestre nous offrira le *Capriccio espagnol*, suite pour orchestre, opus 34 de Nicolai Rimsky-Korsakov, le *Concerto en mi bémol* pour saxophone d'Alexandre Glazounov avec la soliste Johanne Lefebvre et la *Neuvième symphonie en mi mineur*, opus 95 d'Antonin Dvorak. Un concert romantique et passionnant à voir et à entendre! Billets en vente actuellement.

En vente ce matin :

LE CIRQUE ÉLOIZE

Les vendredis et samedis de l'été, du 5 juillet au 31 août à 20 h 30. Profitez de nos excellents forfaits offerts chez nos hôteliers et restaurateurs associés.

Au Théâtre du Parc

Jacques-Cartier

La Ateliers-théâtre en fête

1er au 4 mai, 20h

ENFIN DUCHESSE

Une comédie musicale mise en scène par Sylvie Potvin qui nous transporte à la 29e édition du Carnaval de Québec.

Derrière les masques de beauté des duchesses... que ce cache-t-il?

Une présentation du Théâtre du Double signe.



ABONNEMENTS 1996-1997

La période des abonnements est déjà de retour! Cette saison, on vous en offre pour tous les goûts et à des prix qui vous renverseront! Abonnez-vous avant le 12 mai pour conserver votre siège et, même si vous êtes un nouvel abonné, profiter d'une prime. Pour chaque achat d'un abonnement en Chanson, Théâtre de la découverte,



Mercredi de la comédie et Week-ends de l'humour, obtenez gratuitement un spectacle de votre choix dans le Hors-série! Si vous achetez un abonnement au Hors-série, nous vous remettrons gracieusement six billets de cinéma. Voici quelques-uns des grands noms que vous pourrez voir la saison prochaine : Daniel Bélanger, Daniel Lavoie, Gilles Vigneault, Louise Forestier, Mario Jean, Claudine Mercier, Lévesque et Turcotte, de grands noms du théâtre tels Andrée Lachapelle, Gilles Latulippe, Janine Sutto, Guylaine Tremblay, Albert Millaire, Monique Miller, Bernard Fortin et plusieurs autres! Des concerts classiques et de grandes découvertes vous attendent aussi! Faites vite! Abonnez-vous avant le 12 mai pour une prochaine saison de sorties fabuleuses.

Pour information et achat:

820-1000

EXPOSITIONS

Jusqu'au 28 avril
Dernière chance ce week-end pour voir les expositions suivantes :

À la Galerie d'art :

À perte de vue

PAUL BÉLIVEAU

Peintures et techniques mixtes

Dans le Hall du Pavillon central :

L'Oeuvre inquiète

RICHARD-

MAX

TREMBLAY

Peintures

Dans le Foyer

de la Salle Maurice-O'Bready :

Motifs de lumière

MARTHA

HENRICKSON

ET FRANCES

ROBSON

Photographies



Interdit, 1991. Richard-Max Tremblay, acrylique sur toile, 168 x 356 cm.

Une collaboration :

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture

Ville de Sherbrooke

Yanic Truesdale se plaît à jouer les racistes et les pleins de préjugés



Montréal (PC)

Yanic Truesdale raconte que le rôle qu'il joue dans la comédie de situations *Majeurs et Vaccinés*, dont c'était la première saison cette année, devait initialement être celui d'un personnage vietnamien. La production décida finalement que le personnage de Philippe serait incarné par le jeune comédien noir que les téléspectateurs connaissaient déjà pour son rôle d'Arzenio dans *Les Héritiers Duval*.

télévision

Selon Yanic Truesdale, on a voulu éviter, à travers Philippe, le personnage ethnique stéréotypé.

«À la télévision, on présente habituellement les Noirs comme des gens gentils et blagueurs, alors que mon personnage est désagréable, raciste et plein de préjugés», souligne-t-il.

Cet aspect du rôle plaît énormément au comédien. Mais pour l'obtenir, il lui a fallu se soumettre à plusieurs auditions et à un atelier d'une semaine avec deux autres comédiens qui convoitaient le même rôle, avant de le décrocher.

«C'était épouvantable!», lance Yanic qui, dans cette situation de compétition, a éprouvé énormément de stress alors qu'il se devait d'être drôle.

À l'américaine

Majeurs et Vaccinés, dont la première saison de 13 épisodes s'est terminée récemment, était diffusée le samedi sur les ondes de la SRC. L'émission de 30 minutes enregistrée devant public reviendra l'an prochain.

Yanic Truesdale, qui pratique son métier depuis maintenant sept ans, tient pour la première fois un rôle pilier dans une continuité et se dit ravi.

«Jamais les gens ne m'ont autant parlé d'une émission et, par leurs réactions, je me rends compte qu'ils l'aiment vraiment», dit-il.

Selon le comédien, les jeunes adultes apprécient énormément *Majeurs et Vaccinés*, qui compte aussi un public de personnes plus âgées. «Les gens trouvent ça super-drôle parce qu'on leur donne un type d'humour qu'ils ne trouvent que dans les "sitcom" américains. Nous ne donnons pas dans le "politically correct" et nous disons souvent des choses méchantes qui ne se disent normalement pas à notre télé», souligne-t-il.

Marc Brunet, qui participe à l'émission radiophonique *Les Midis fous*, et Stéphane Dubé, qui enseigne à l'École de l'humour, signent les textes de la co-

médie réalisée par Philippe Louis Martin, qui est le fils de Richard Martin.

«Ils sont très bons et c'est efficace. Ils ont le sens du punch et du rythme à l'américaine. C'est évidemment caricatural sur certains plans. Les personnages sont grossis parce que ça se veut une comédie et non un documentaire sur les gens de mon époque, et ils le font habilement», affirme le comédien.

Double satisfaction

Yanic Truesdale, qui a participé à des téléromans tels *Jamais deux sans toi*, *Graffiti* et *D'Amour et d'Amitié* ainsi qu'à un des téléfilms *Lance et Compte*, se dit ravi de partager la vedette de l'émission avec d'autres jeunes qui étaient peu connus du grand public.

Christine Bellier et Brigitte Saint-Aubin sont sorties de l'école de théâtre en mai dernier.

«Je trouve ça très stimulant et les téléspectateurs aiment par ailleurs découvrir de nouveaux comédiens. Les gens oublient la personnalité de l'artiste et ne voient que le personnage», précise-t-il.

Bien que le comédien trouve beaucoup plus difficile de jouer de la comédie que du drame, il adore en faire.

«C'est un grand plaisir de jouer du drame, mais faire rire le monde, c'est un autre plaisir parce qu'il provoque une réaction directe», explique-t-il.

«Les gens trouvent *Majeurs et Vaccinés* super-drôle parce qu'on leur donne un type d'humour qu'ils ne trouvent que dans les "sitcom" américains. Nous ne donnons pas dans le "politically correct"», dit Yanic Truesdale, qui incarne Philippe dans la comédie de situations radio-canadienne.

Photo PC

CRÉATEURS AMATEURS

Les Ateliers-théâtre du Double Signe écrivent et mettent en scène sur le thème de la guerre et de la paix; à voir du 8 au 11 mai

Pierrette ROY

Sherbrooke

Les expériences proposées tous les automnes depuis maintenant dix ans par chacun des ateliers théâtre de la compagnie du Double Signe ont, à chaque fois, un caractère unique et très particulier. Mais cette année, ceux dirigés par l'animatrice et femme de théâtre Angèle Séguin ont eu de quoi surprendre doublement les participants qui s'y étaient inscrits.

théâtre

Non seulement ceux-ci allaient-ils se familiariser avec le théâtre par le biais d'une démarche d'initiation au travail d'acteur, mais encore allaient-ils, du même coup, tâter de l'écriture dramatique par la sollicitation qui leur était faite de participer à l'élaboration d'une création collective qui aujourd'hui porte le titre *On veut la paix... C'TU CLAIR?*

C'est d'ailleurs la première fois, en dix ans, que la démarche est menée dans le cadre d'un atelier régulier et qu'elle aboutit à la présentation d'un spectacle comme celui qui sera offert du 8 au 11 mai, dans le cadre du grand événement «Les Ateliers-théâtre en fête» qui se dérouleront au Théâtre du parc Jacques-Cartier du 1er mai au 15 juin.

«Ainsi que nous le faisons à chaque début d'atelier, il nous faut choisir un texte qui interpelle à la fois le groupe et l'animateur-metteur en scène, en même temps qu'il convienne au niveau de la distribution. C'est toujours là une tâche assez difficile d'autant plus que pour moi, il est important d'avoir du plaisir et de s'amuser, et de ne pas répéter le même type d'expérience d'une année à l'autre», explique Angèle Séguin.

C'est forte de ces convictions que l'animatrice optait, avant même d'avoir rencontré son groupe, pour l'idée d'entraîner celui-ci dans une démarche de création collective avec, en tête, les thèmes de la guerre et de la paix, une démarche dans laquelle les participants n'ont pas hésité à s'embarquer.

Défi tentant

«Je les ai laissés libres de rester ou de se joindre à un

autre groupe, s'ils le souhaitaient, mais tous se sont impliqués parce que le défi les tentait beaucoup. Ils étaient fascinés par l'exercice de rapprocher ce thème d'eux, d'aborder le thème de la guerre non plus uniquement sous l'optique de la «grande» guerre comme en Bosnie, par exemple, mais de la petite guerre, celle qui se déroule dans notre quotidien.»

Des lectures de textes, des échanges sur le thème et l'expression des préoccupations des membres du groupe ont donné à une équipe d'écriture la substance qui a permis d'étoffer le canevas de base qu'avait précédemment élaboré l'animatrice, de soumettre le projet au groupe pour discussions avant d'en finaliser l'écriture avec une approche d'uniformisation.

Maturité

«Pour arriver au bout d'un exercice comme celui-là, cela prend beaucoup de maturité de groupe, note Mme Séguin, qui en a vu bien d'autres en cette matière. Or, cette maturité ne tient pas à l'âge, puisqu'ici les participants ont de 18 à 50 quelques années, mais plutôt à une conjoncture et, ici, le thème y a peut-être contribué.»

L'animatrice et metteuse en scène ajoute d'ailleurs que l'exercice a permis aux participants de démythifier la création qui, au premier abord, semble assez loin du commun des mortels, et de les amener à faire la démonstration que tous peuvent y avoir accès, même si on ne se posera pas tous comme des créateurs.

Ici, en plus d'une familiarisation avec le travail de création et le travail d'acteur, les participants ont aussi été amenés, grâce à la collaboration du Trio Jennifer Allen et tout particulièrement de Danielle Carpentier et Danielle Tremblay, à toucher aussi au travail vocal par le chant et les harmonies.

«C'est là un très beau tour de piste, comme initiation au théâtre, et je suis très fière du travail accompli, tout comme les participants d'ailleurs.»

On veut la paix... C'TU CLAIR? se passe dans la ruelle et vient raconter la petite guerre qui s'y joue, en parallèle avec la grande qui se déroule en Bosnie. A la fois drôle, touchante, émouvante et ponctuée de beaux moments de chanson, la production ne se veut pas moralisatrice ni marquée de lourdeur mais saura, en douceur dit-on, renvoyer les spectateurs à leurs devoirs.

Cette production sera le deuxième spectacle sur la série de sept que compte la programmation des Ateliers-théâtre en fête cette année, le premier qui est offert du 1er au 4 mai est *Enfin Duchesse*, une comédie des Folles Alliées dans une mise en scène de Sylvie Porvin.



Un des quatre membres des Diabolos manipule un yo-yo chinois, dans *Quidam*, la plus récente production du Cirque du Soleil.

Photo PC

Des «quidams» extraordinaires...

Montréal (PC)

La plupart des numéros qui composent le nouveau spectacle du Cirque du Soleil, lancé en première mondiale cette semaine à Montréal, ont été dénichés par l'équipe de Gilles Ste-Croix, directeur de création de la multinationale de la balle, du clown et du trapèze. Lui-même ancien échassier, il parcourt maintenant le monde à la recherche de «quidams» plus extraordinaires les uns que les autres...

spectacle

Gilles Ste-Croix fait partie depuis longtemps du monde du cirque, depuis les toutes premières années du Cirque du Soleil, en fait, alors qu'il se maintenait en équilibre sur des échasses à Baie Saint-Paul, en 1984. Il roule maintenant en voiture de luxe et, depuis 1988, sa carte de visite l'identifie comme le directeur de création de l'entreprise qui brasse un chiffre d'affaires de plus de 100 millions et embauche 1000 personnes dont 220 artistes.

Ces Mario Lemieux de la corde raide ou du trapèze ont été d'une façon ou d'une autre dénichés par le directeur ou un de ses adjoints-dépisteurs aux quatre coins de la balle. «Le cirque, ce n'est pas du hockey, mais c'est tout de même de la haute performance. Nous, on dénêche des talents et on mise sur leur potentiel de développement. Certains de nos poulains n'entrent en piste que plusieurs années après qu'on les a identifiés.»

Dans les cirques traditionnels, le directeur jouait le rôle du recruteur. Le bureau de création du Cirque du Soleil, qui innove aussi de ce point de vue, emploie une trentaine de personnes, dont plusieurs dépisteurs: Gilles Ste-Croix lui-même et ses adjoints, spécialisés dans l'acrobatie ou la jonglerie. Leur objectif commun se résume

à une simple formule: «trouver les meilleurs au monde».

Souvent, ces perles rares envoient des cassettes et des dossiers de leurs numéros. Le quartier général de Montréal en a déjà engrangé plus de 800. Mais il faut tout de même aller se rendre compte par soi-même, sur place, dans les festivals ou les écoles. Pour l'équipe de M. Ste-Croix, la planète des acrobates est en casting perpétuel.

En Chine seulement, on compte au moins une centaine d'écoles de cirque. En France, une soixantaine. D'autres encore, et parmi les plus réputées sont à Moscou, Budapest, Bucarest et Kiev, en Corée, en Australie, au Portugal et en Italie. Les artistes de *Quidam*, le nouveau spectacle du Cirque du Soleil, sont originaires d'une dizaine de pays et d'autant d'écoles.

Mais les génies en herbe ne sont pas toujours découverts au loin. À Montréal même, l'École nationale du cirque (ENC) produit aussi du mieux et du meilleur. «Il sort de là environ une dizaine d'individus, pour deux ou trois numéros par année», résume Gilles Ste-Croix. Nous sommes toujours intéressés par ces numéros. À preuve, celui des cerceaux aériens, présenté dans *Quidam*, par les Québécoises Geneviève Bessette, Martine Dubé et Emilie Grenon-Emiroglou. Au total, sur les 52 artistes de ce spectacle, cinq artistes sont diplômés de l'ENC.

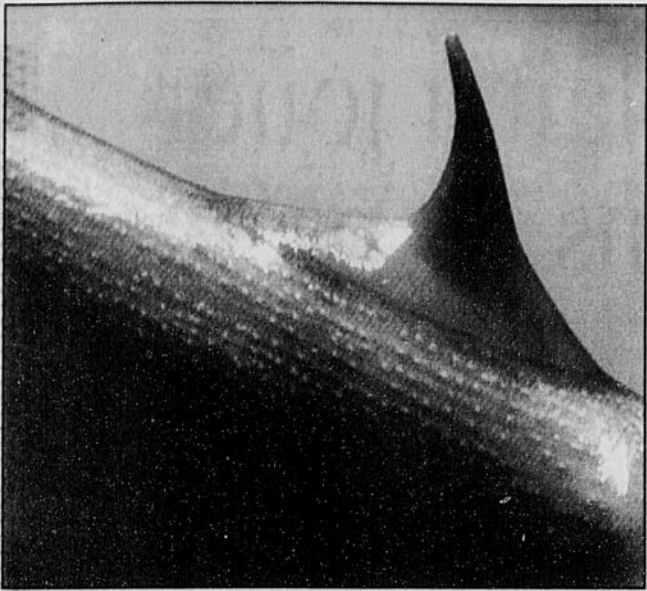
Les dénêcheurs de talents surveillent aussi de près les gymnases olympiques, puisque depuis 1992 le Cirque du Soleil monte ses propres tours de force.

En juin, à Montréal et à Toronto, l'équipe de création organisera des auditions pour les trampolinistes et les gymnastes au sol. Une vingtaine d'athlètes seront alors sélectionnés. Sur quel critère se basera-t-on pour différencier ces athlètes tous capables de multiplier les triples volées? «On ne regarde pas le salto, mais ce qu'il y a derrière. On fait faire des impros et d'autres jeux pour découvrir ceux qui ont du chien et le «guts» de faire des conneries.»



Yvan Lussier et Yoland Roy, deux participants à la création *On veut la paix... C'TU CLAIR?* qui sera présentée dans le cadre des Ateliers-théâtre du Double Signe.

Téléphoto par Claude Croisetière



L'extase facile...

me *Longing, Sweet Pain* et *Night Song* sont tout simplement fascinantes, grâce en bonne partie à la voix unique de ce chanteur, aussi à l'aise sur du funk que dans ses sortes de chants incantatoires.

Et *Night Song* constitue à cet égard un heureux mariage entre la musique occidentale et des chants traditionnels d'une autre culture. Khan, qui chante principalement en langue ourdou, est une grande vedette dans son pays d'origine, ce qui ne l'a pas empêché de gagner en popularité aux États-Unis et de bénéficier de la collaboration du leader de Pearl Jam, Eddie Vedder, pour l'une des chansons de la bande sonore du film *Dead Man Walking*.



Denis DUFRESNE

Si certaines pièces font carrément penser à Peter Gabriel, notamment *My Heart, My Life* et *Lament*, d'autres com-

Les R.E.E.L. du Nouvel Âge

Régime Enregistré d'Énergies Longévitaires



Prof. Rolland Roy

Les 9 révélations de la prophétie des Andes (VS les 9 CHAKRAS) (Longévité en santé)

Conférencier
Mercredi 1er mai: 19 h30 à 22 h 00
Endroit: Motel La Réserve, Salle Calumet
4235, rue King Ouest, Sherbrooke
Informations: (819) 864-4781
Admission: 10\$

musique occidentale et des chants traditionnels d'une autre culture. Khan, qui chante principalement en langue ourdou, est une grande vedette dans son pays d'origine, ce qui ne l'a pas empêché de gagner en popularité aux États-Unis et de bénéficier de la collaboration du leader de Pearl Jam, Eddie Vedder, pour l'une des chansons de la bande sonore du film *Dead Man Walking*.

disques

Extatique *Night Song*? Pas tout à fait, mais ce disque vaut d'être écouté et réécouté pour la beauté de la voix de Khan, son intensité et son éclectisme, mais aussi pour les arrangements très actuels et un métissage musical fort réussi.

Fausse représentation?

Groupe culte des années 60, The Moody Blues a laissé des chansons inoubliables, qu'il s'agisse de *Nights In White Satin*, *Question*, ou *Isn't Life Strange?*.

Justin Hayward, le chanteur soliste de ce groupe qui s'est séparé en 1974, puis s'est reformé en 1978, vient de lancer un album regroupant les grands succès des Moody Blues, *Classic Hits* (ISBA), enregistré en studio en Allemagne selon la formule fourre-tout du «Unplugged».

Le résultat? Bof! Bien sûr on retrouve les fabuleuses mélodies de ce groupe, les inoubliables arrangements orchestraux et, parfois, la voix de Hayward, puisqu'il est relayé par les chanteurs Michael Sadler (du groupe Saga) et



Shaun Williamsen.

L'ennui c'est que les Moody Blues se résument ici à la seule présence du chanteur-soliste Justin Hayward, accompagné par ses «amis» du Frankfurt Rock Orchestra et quelques membres de l'orchestre symphonique et de la philharmonique de Prague.

En dépit des apparences, les Moody Blues ne sont donc pas là... Fausse représentation?

Le meilleur de Michèle...

D'accord, d'accord, on a tout dit sur elle, en bien et en mal, mais Michèle Richard fait partie de notre paysage musical depuis plus de 30 ans et ce n'est pas rien.



Histoire de mesurer tout le chemin parcouru et aussi, sans doute, pour se faire plaisir et faire plaisir à ses fans, la chanteuse vient de refaire une vingtaine de ses succès, sur étiquette Musicor, dont *Je suis libre*, son tube de 1963, qui est aussi le titre de l'album.

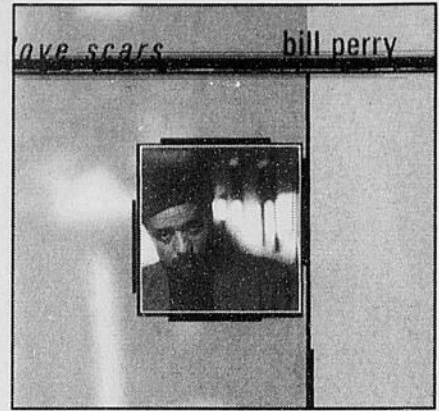
Enregistrée en France sous la direction musicale de Bernard Estardy, cette anthologie comprend la plupart des succès de la chanteuse originaire de Sherbrooke, dont *La plus belle pour aller danser*, *Ça va je t'aime* et *J'entends siffler le train*, popularisée aussi par Richard Anthony.

Le disque comprend aussi un «medley rock», qui regroupe plusieurs autres tubes, dont *Les boîtes à gogo*, *A la fin de*

la soirée et *Ne t'en fais pas*. À souligner aussi la grande qualité du livret, qui est en fait un mini-album souvenir de la chanteuse, avec photos et reproductions de pochettes de disques.

Un blues qui vient du coeur

Peut-on faire du vrai blues à l'âge de 33 ans? La question se pose certes, mais Bill Perry, un musicien originaire de l'État de New York, y répond à sa façon avec son premier album, *Love Scars* (Virgin), où sa voix et sa guitare rugueuse à souhait chantent toutes les douleurs et les cicatrices de l'amour.



Avec un jeu de guitare qui mitraille sans cesse, bien appuyé par un orgue rugissant, Perry livre un blues très électrique, bien senti, proche des émotions, particulièrement sur certaines pièces comme *Fade To Blue* et *In My Lonely Room*.

Le musicien se permet aussi quelques incursions du côté du Delta blues, avec entre autres *Darkness Of Your Love*, une pièce fort réussie.

Perry, qui a tenu à enregistrer *Love Scars* avec ses compagnons de route, a réussi à donner une ambiance «live» à ce disque studio en capturant toute l'intensité et l'énergie de ses musiciens, avec un son cru, sans retouches.

Que dire de plus, sinon que Bill Perry est un vrai bluesman et que *Love Scars* fera le bonheur des amateurs de «gros blues qui tache», comme le dit Daniel Desroches, vénérable animateur à CFLX.

Pour la Terre

La maison HMV vient de lancer l'album *Jour de la Terre 1996*, dont les profits seront versés à différentes communautés pour la plantation d'arbres. Si ce disque n'offre rien de nouveau, il a au moins le mérite d'offrir un excellent panorama du rock canadien, de Bruce Cockburn aux défunts The Guess Who, en passant par Joni Mitchell, Blue Rodeo, Alannah Myles et The Tragically Hip.



Lisa Addis est originaire de Rock Forest

Lisa Addis rêve de Nashville

Denis DUFRESNE

Sherbrooke

Elle a 24 ans, a une voix bien à elle, rêve d'enregistrer à Nashville et de passer sur la chaîne country NCN.

Lisa Addis, une jeune femme originaire de Rock Forest, a aussi du talent et un gérant, Dominic Guillette, qui espère en faire une vedette.

country

«Je me promène depuis des années au Québec et j'en ai entendu des voix. Lisa a vraiment sa couleur à elle et chante très juste, je me suis immédiatement demandé pourquoi cette fille-là n'était pas plus connue», explique Dominic, également propriétaire des Productions Star Flash.

Lisa, qui a déjà endossé un 45 tours à l'âge de 10 ans, n'a malheureusement plus retravaillé en studio depuis et chante maintenant dans des mariages, des concours amateurs et des festivals.

«J'aime le country, le blues et le rhythm'n blues. En fait, pas mal toutes les musiques», dit-elle.

Et avec l'appui de son nouveau gérant, qui veut la faire chanter partout au Québec, Lisa espère maintenant relancer sa carrière.

«Mon but, c'est d'apprendre, alors je recherche des auteurs-compositeurs et des musiciens qui veulent travailler sérieusement», dit-elle.

«J'ai toujours rêvé de faire carrière en chanson, mais je me disais que ce n'était pas faisable. Aujourd'hui, avec Dominic, j'ai des chances», conclut la jeune femme.

Lisa Addis est inscrite au Festival de la chanson de Granby, elle va aussi participer à «Chansons en fête», à Saint-Ambrise, au Saguenay, en plus de faire le concours «Je chante de Québec à Hollywood», organisé par la station CHIK de Québec.

Les gens de Sherbrooke pourront l'entendre le mardi 30 avril, à l'hôtel Delta Sherbrooke, dans le cadre d'un défilé de mode de la designer Julie Émond.



The Who en concert unique

Londres (AP)

Le chanteur Roger Daltrey, du groupe rock The Who, a annoncé la reformation du groupe pour un concert unique, le 29 juin à Hyde Park.

Les Who y joueront pour la première fois en public l'opéra rock *Quadrophenia* et seront accompagnés d'Eric Clapton, Bob Dylan et la jeune révélation canadienne Alanis Morissette.

«Personne ne joue mieux notre musique que nous-même», a expliqué Daltrey en compagnie du guitariste Pete Townshend et du bassiste John Entwistle, autres membres originels de Who. Le batteur Keith Moon, mort en 1978, sera remplacé par Zak Starkey.

DE LA TOUTE PETITE AVENTURE... CAMP

POUR LES GARÇONS ET FILLES DE 4 À 12 ANS

...AUX GRANDES DÉCOUVERTES!

JOURNÉES "PORTES OUVERTES" 19 mai et 9 juin de 13 h 30 à 15 h 30

10% DE RÉBAIS POUR UNE INSCRIPTION

SÉJOURS VARIÉS

- 3 jours: MINI-CAMPS DE SENSIBILISATION ET D'ACTIVITÉS CRÉATIVES
- 6 ET 8 JOURS: DE L'INITIATION AUX GRANDES DÉCOUVERTES
- 13 JOURS: CAMP POUR LES AVENTURIERS

Programme spécial sur le sentier des aventuriers

SÉJOURS SPÉCIALISÉS

- Camp réseau Val-Estrie/Portneuf (8 à 12 ans)
- Camp des leaders (10 à 12 ans)
- Camp des bourlingueurs (10 à 12 ans)

VAL-ESTRIE CAMP VAL-ESTRIE

WATERVILLE (819) 837-2426 1-800-667-3923

BIBLAIRIE G.L.C. présente

CE SOIR NOIR SILENCE

26 ET 27 AVRIL À 20 H 30

MICHAËL RANCOURT

«Un maître de l'imitation»

10 ET 11 MAI 24 ET 25 MAI

DANIEL BÉLANGER 31 MAI ET 1er JUIN
MICHEL RIVARD 7 ET 8 JUIN

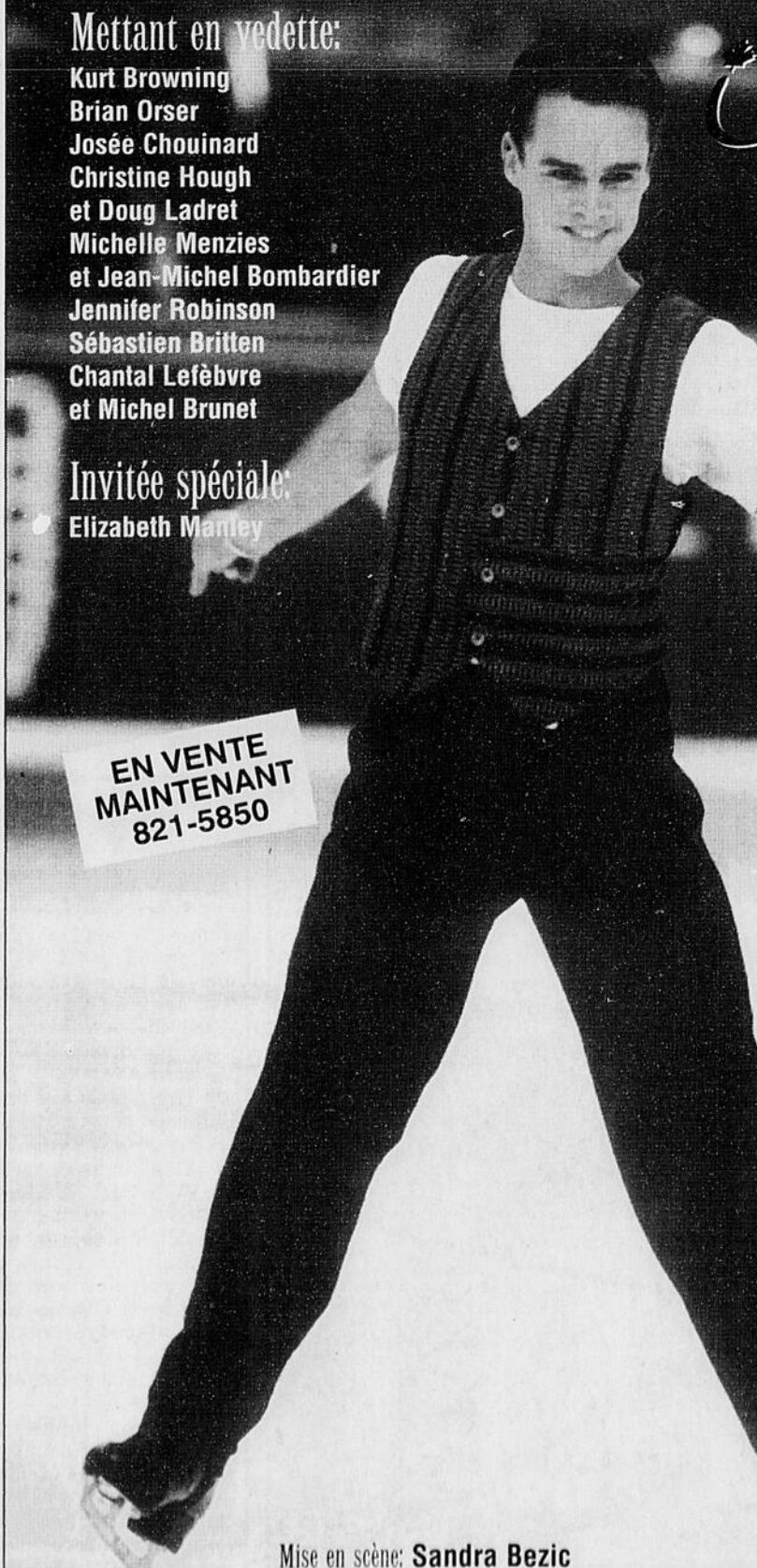
RÉSERVATION: 847-0470 (FORAÎT SOUPER-SPECTACLE DISPONIBLE)

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG

LaTribune TOS

Une soirée de patinage

Voyez vos vedettes préférées



Mettant en vedette:

Kurt Browning
Brian Orser
Josée Chouinard
Christine Hough
et Doug Ladret
Michelle Menzies
et Jean-Michel Bombardier
Jennifer Robinson
Sébastien Britten
Chantal Lefebvre
et Michel Brunet

Invitée spéciale:
Elizabeth Manley

EN VENTE MAINTENANT 821-5850



PRÉSENTÉ PAR 2000 DE LEVER

Dimanche 26 mai 19 h 00
Palais Des Sports
Billets: 30,00\$
taxes incluses + frais de service
Sièges V.I.P. disponibles

En vente au Palais Des Sports et tout les points de vente
Admission. Commande téléphonique au 819-821-5850.
La tournée est fière d'appuyer l'Association canadienne de patinage artistique et une partie des recettes sera remise au Fonds des athlètes de l'ACPA.

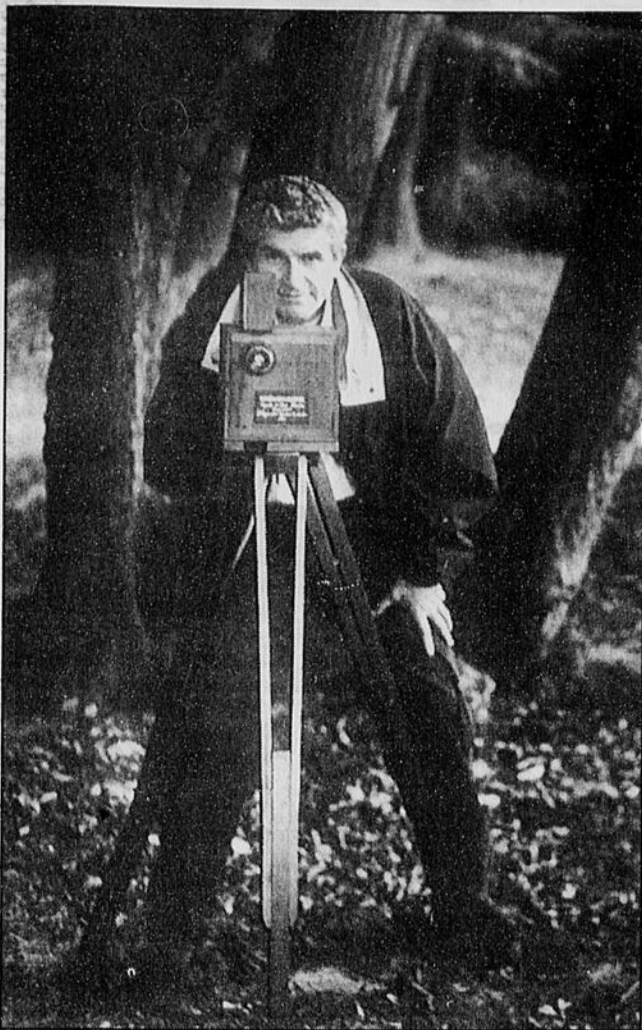


UNE PRODUCTION JIMG

Mise en scène: Sandra Bezic

Un grand moment de cinéma

LUMIÈRE ET COMPAGNIE



Une critique de Pierrette ROY
Sherbrooke

L'exercice est à la fois touchant, passionnant et indéniablement instructif. Tirant son origine de l'idée d'une sorte d'hommage pour souligner le 100e anniversaire du cinéma et la contribution des frères Auguste et Louis Lumière, il s'impose dès à présent et pour les années à venir comme un précieux morceau d'anthologie.



Car le film *Lumière et compagnie*, qui vient ponctuer ce soir et mardi soir le Festival Images du Sud organisé à la Maison du cinéma jusqu'au 2 mai, propose rien de moins que de mettre à contribution 40 cinéastes d'origines différentes, et parmi les plus grands, à qui l'on a proposé de tourner avec le «cinématographe» des frères Lumière, c'est-à-dire leur caméra originale, 100 ans après le premier tour de manivelle.

Sorte de film des films ou, comme l'exprime fort bien l'expression populaire anglaise qui n'a malheureusement pas son équivalent français, sorte de «making of» de cette expérience cinématographique, *Lumière et compagnie*, que signe la réalisatrice Sarah Moon qui s'est jusqu'à présent fait connaître comme cinéaste de mode et réalisatrice de clips publicitaires, est aussi intéressant dans la démarche qu'il suscite, chez les réalisateurs, et qui est ici filmée, que dans les 40 produits de 52 secondes qu'il permet de voir surgir.

Car, ici, les règles imposées aux cinéastes sont pour le moins contraignantes à savoir réaliser un film de 52 secondes pour lequel trois prises seulement sont permises et sans son synchrone.

des pour lequel trois prises seulement sont permises et sans son synchrone.

Grands enfants

Mais il faut voir ces sérieux professionnels devenir de grands enfants qui s'amusent, à la fois intrigués et excités par cette fameuse boîte dans laquelle, si l'on a bien compris, on voyait l'image à l'envers.

Ils se plieront de bonne grâce et avec un immense sourire aux contraintes qui leur sont imposées, comme s'il s'agissait ici d'un formidable jeu qu'ils prennent cependant très au sérieux, et travailleront comme ils le font normalement, c'est-à-dire avec un style tout personnel qui permettra l'élaboration de 40 mini-films très différents les uns des autres et dont chacun portera avec puissance la signature de son créateur.

C'est d'ailleurs dans cet aspect que réside l'essentiel de l'intérêt de ce film car, peu importe la longueur du document, Lelouch continue à faire du Lelouch, Corneau du Corneau, Wenders du Wenders, et ainsi de suite, amen! Mais les résultats sont tellement stupéfiants, parce que totalement identifiables, qu'ils nous laissent bouche bée.

De même, en passant, le film offre une jolie réflexion sur le phénomène que constitue le cinéma, tel que perçu par ses artisans qui sont interpellés sur les raisons pour lesquelles ils l'ont choisi comme métier, sur son caractère mortel mais également sur leur motivation à participer à pareille expérience.

Ici, les réponses sont aussi variées et personnelles que les films réalisés, tour à tour graves, drôles, touchantes, inconvertibles ou simplement bouffonnes.

Avec *Lumière et compagnie*, le spectateur a le sentiment de participer à un grand moment de cinéma, un grand moment d'émotion motivé par le souvenir mais également un grand moment d'intelligence qui s'imposera, dans la grande histoire du cinéma, comme tout à fait unique et complètement original!

Dans *Lumière et Compagnie*, le réalisateur Claude Lelouch a fait, avec le cinématographe des frères Lumière vieux de 100 ans, ce qu'il a toujours fait: du Lelouch.

Le film voyage au Théâtre Granada

Une série de ciné-conférences y naît ce soir

Sherbrooke (PR)

Une nouvelle série à la conquête du monde, intitulée *Horizons du monde*, sera offerte à compter de septembre au Théâtre Granada. On procédera à son lancement ce soir, à 20h, dans cette salle, par la présentation du film *Venise: La Cité Magique* qui sera commenté par le ciné-conférencier Gérard Adiba.

Initiative de Jacques Foisy, de la Maison du Cinéma, et de Luce Couture, du Théâtre Centennial, regroupés sous la raison sociale Les Productions Couture Foisy, et offerte en collaboration avec le restaurant Da Toni et la Librairie Claude Payette, cette nouvelle série entend proposer des destinations différentes de celles déjà à l'itinéraire des autres séries.

Du Népal au Cachemire

Ainsi, la saison 1996-97 de six ciné-conférences offerte à compter de l'automne présentera *Népal, du Mustang au Dolpo*, un film de Guy Cousteix, la *Turquie Méditerranéenne* avec Serge Ritzenhaler, *La science prodigieuse des Maya* avec Jean-Jean Chartier, *La Scandinavie - La Laponie, une grande aventure en Finlande et en Scandinavie* avec Marc Durieux, *L'Irlande, le temps retrouvé* avec Jean-Jean Chartier et enfin *Cachemire, le rêve Himalayen* avec Jacques Santou.

La présentation de la ciné-conférence sur Venise, ce soir, viendra donner le coup d'envoi à la série et installer le climat que l'on souhaite y privilégier, aidé par l'atmosphère chaleureuse et intime du Granada à savoir celui d'une rencontre sociale conviviale qui se conclura par un vin et fromage en compagnie du conférencier.

On procédera également au tirage d'ouvrages portant sur le pays visité, ces deux initiatives étant rendues possibles grâce à l'implication des deux commanditaires.

Offerte à un coup très modique de lancement, la ciné-conférence de ce soir permettra de découvrir la ville qui demeure à jamais la «Cité des amoureux», ses attraits, son centre historique ou encore les multiples îles qui la peuplent.

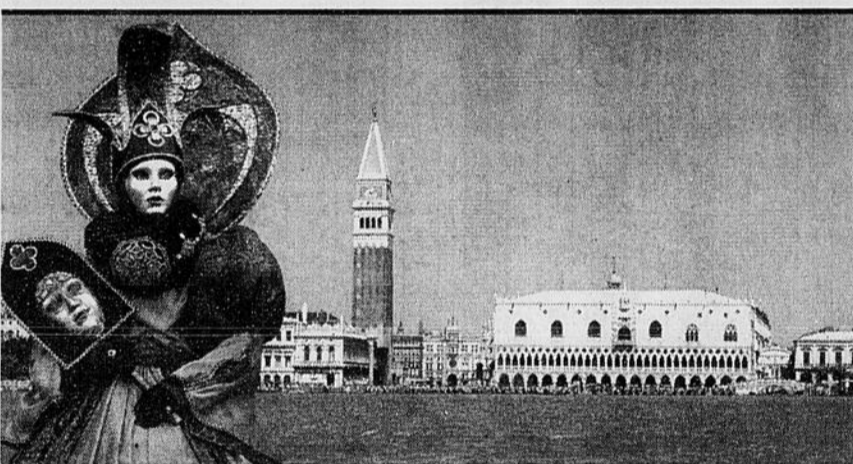
"Véritablement L'une Des Meilleures Comédies Romantiques Portées Au Grand Ecran"

Mosé Persico, CFCF-TV



Uma Thurman
Janeane Garofalo
LA VÉRITÉ SUR LES CHATS ET LES CHIENS
version française de
THE TRUTH ABOUT CATS & DOGS

LA MAISON DU CINÉMA
Sam. dim.: 1h15 - 3h20 - 7h10 - 9h30
Semaine: 7h10 - 9h30



VENISE, LA CITÉ MAGIQUE

Une ciné-conférence commentée par Gérard Adiba
Samedi 27 avril à 20 h au Théâtre LE GRANADA

Billets : 5 \$ (Offre de lancement)
EN VENTE à La Maison du cinéma et au Théâtre Centennial
La projection est suivie d'un vin et fromage en compagnie du cinéaste conférencier
Renseignements : 569-0182

LES PRODUCTIONS COUTURE FOISY EN COLLABORATION AVEC LE RESTAURANT DA TONI ET LA LIBRAIRIE PAYETTE

FAMOUS PLAYERS
Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366
CARREFOUR DE L'ESTRIE
OLIVER ET CO. (VF)(GEN) SAM ET DIM: 2H00

CELTIC PRIDE
VERSION O. ANGLAISE
SAM ET DIM:
2H30, 4H40, 7H00, 9H00
SEMAINE: 7H00, 9H00

LES CHUTES MULHOLLAND
13 ANS+ VIOLENCE

METRO-GOLDWYN-MAYER PICTURES LARGO ENTERTAINMENT ZANUCK COMPANY WICK NOBLE
"LES CHUTES MULHOLLAND" MELANIE GRIFFITH CHAZZ PALMINTERI MICHAEL MADSEN CHRIS PENN TREAT WILLIAMS
JENNIFER CONNELLY ANDREW MCCARTHY JOHN MALKOVICH MARIO ISCOVICH DAVE GRISIN
PETE DEJZER FLOYD MUIRUX PETE DEXTER RICHARD D. ZANUCK LUU FAN ZANUCK LEE TAMAHORI
VERSION FRANÇAISE BANDE SONORE DISPONIBLE SUR ED. AMERICA RECORDS EA
DISTRIBUÉ PAR MGM/UA DISTRIBUTION CO. © 1996 METRO-GOLDWYN-MAYER PICTURES INC. TOUTS DROITS RÉSERVÉS

SAM ET DIM: 2H15 4H30 6H50 9H15 SEM: 6H50 9H15

RICHARD GERE 16 ANS+
TERREUR EXTREME
V.I. de "Primal Fear"

SAM ET DIM: 4H00 6H45 9H25 SEM: 6H45 9H25

FESTIVAL IMAGES du SUD 7^e Édition
LA MAISON DU CINÉMA: 63, RUE KING OUEST, SHERBROOKE
INFO-FESTIVAL: (819) 566-8782

Samedi 27 avril à 19 h 15 et mardi 30 avril à 21 h 30
40 cinéastes nous offrent chacun un petit film tourné avec la caméra de Louis Lumière et Sarah Moon a réussi un "making of" fascinant.

Lumière et compagnie

Samedi 27 avril à 21 h 15 La réalisatrice présentera son film.
Ce dernier retrace l'histoire d'une célèbre chanteuse et actrice tunisienne, celle par qui le scandale arrive.

63, rue King, ouest LA MAISON DU CINÉMA (819) 566-8782
SAMEDI ET DIMANCHE EN APRÈS-MIDI: 4.50\$

DÉCISION AU SOMMET
KURT RUSSELL HALLE BERRY
version française de "EXECUTIVE DECISION"
Sam. dim.: 1h00 - 3h30 - 6h50 - 9h20 Semaine: 6h50 - 9h20

LA DERNIÈRE MARCHÉ
SUSAN SONTAG SEAN PENN
UN FILM DE TIM ROBBINS
version française de DEAD MAN WALKING
Sam. dim.: 1h05 - 3h25 - 7h00 - 9h25 Semaine: 7h00 - 9h25

LE SUPPLÉANT
TOM BERENGER ERNIE HUDSON
Sam. dim.: 1h05 - 3h15 - 7h00 - 9h25 Semaine: 7h00 - 9h25

MME WINTERBOURNE
SHIRLEY MACLAINE RICKY LAKE BRENDAN FRASER
version française de MRS. WINTERBOURNE
Sam. dim.: 1h10 - 3h20 - 7h05 - 9h15 Semaine: 7h05 - 9h15

★ La 7^e édition du Festival Images du Sud du 26 avril au 2 mai ★

CINÉMA CAPITOL Sam. dim. après-midi et mar. merc. soir: \$4.50 59 rue King est, Sherbrooke 565-0111
NOUVEAU! Spécial étudiants à tous les jours: \$4.00

CONQUÊTE DU DRAGON D'OR
VAN DAMME
UN ROYAUME MYSTÉRIeux. UN HOMME ET SON DESTIN. UNE ÉPREUVE D'HONNEUR.
version française de THE QUEST
Sam. Dim.: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h00 - 9h00 Sem.: 7h00 - 9h00

La danse du feu
V.O. S.T. Français
Dimanche 28 avril à 19 h 15

Une oeuvre au charme irrésistible. Caméra d'or au dernier Festival de Cannes.

Le ballon blanc
V.O. S.T. Français
Dimanche 28 avril à 21 h 15

Un réalisateur algérien apporte un éclairage nouveau de la guerre du Vietnam en s'intéressant au sort des jeunes métis.

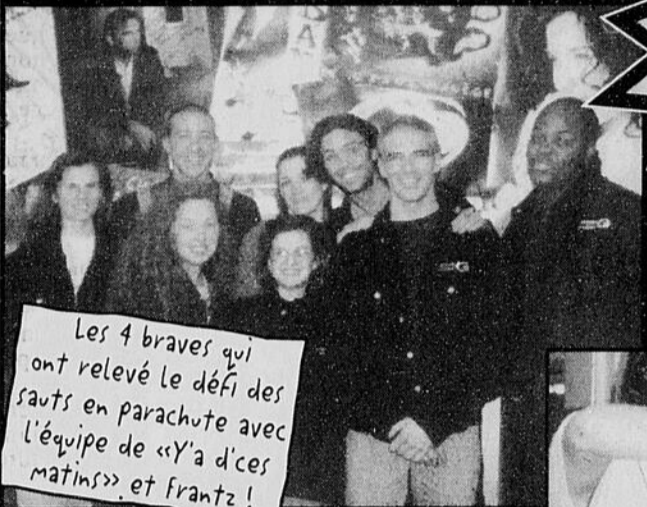
Poussières de vie
Version française
Une initiative du Carrefour de solidarité internationale et de la Maison du cinéma en collaboration avec LaTribune

VIENT DE PARAÎTRE

AVEC LA RADIO ÉNERGIE

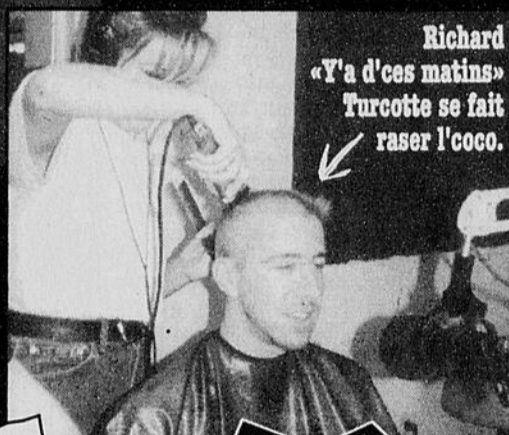
VOUS ÊTES GAGNANTS!

Défiiez l'équipe CIMO 106,1



Le pointage est de 9 à 9
Déjà 9000 \$ attribués!
Qui remportera les honneurs?

Les 4 braves qui ont relevé le défi des sauts en parachute avec l'équipe de «Y'a d'ces matins» et Frantz!



Richard «Y'a d'ces matins» Turcotte se fait raser l'coco.

Top 20 Week-End

Devine la première position et gagne des patins à roues alignées



Karine Lessard et Marion (à droite) en plein «Flash Mode»!

PERSONNALITÉ ÉNERGIE!

Notre grand gagnant régional Patrick Thibault félicité par Marco de CIMO 106,1 Grande finale provinciale mercredi

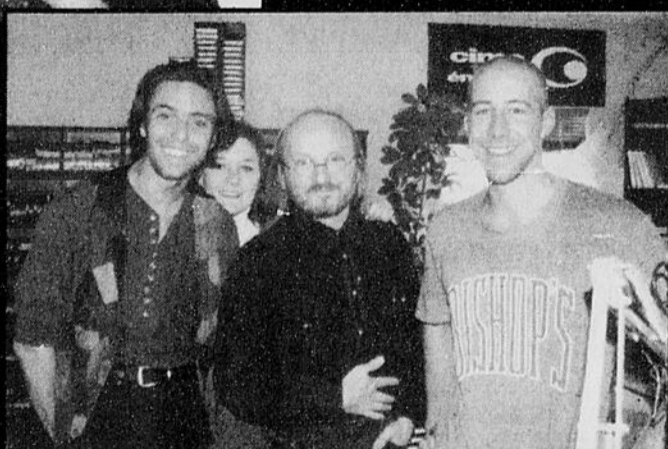
VOUS ÊTES BRANCHÉS!



Nico et le «sjoival» Plume posent pour la prospérité!

Jim Corcoran, illustre invité de «Y'a d'ces matins»...

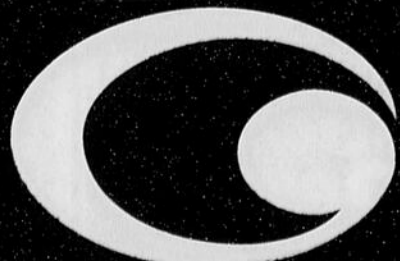
Qui gagnera la Harley des demandes à Nico, vendredi?



C'est «HOT» à CIMO : «section VIP» avec Kevin Parent, exclusif demain à 17 h 00 Rudeluck lundi et Michaël Rancourt mardi, dans «Y'a d'ces matins».

Ce week-end : spécial Décennie '80 10 ans de musique, dans une seule radio

cimo 106.1 énergie



Hélène de Billy RIOPELLE



DE BILLY, Hélène, Riopelle, éditions Art Global, collection Biographies, 360 pages.

Enfin Riopelle

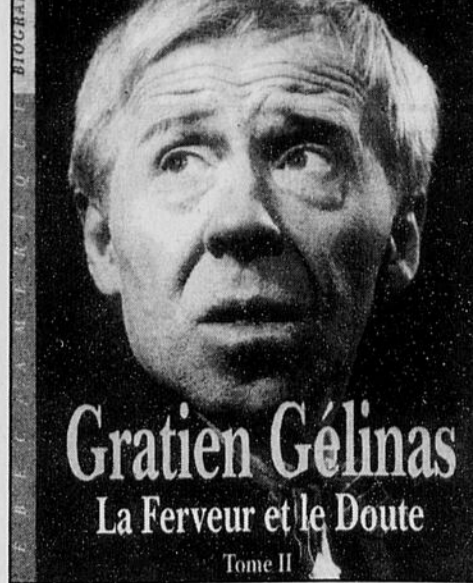
On l'attendait depuis longtemps, puisqu'elle y travaille depuis quatre années, et le voilà encore tout chaud, le Riopelle de la journaliste Hélène de Billy, que viennent de publier les éditions Art Global, dans leur collection Biographies.

Pour cette ambitieuse rédaction, l'auteure a mené pas moins de 500 heures d'entrevues auprès de plus de 150 personnes, témoins, amis, compagnes et partenaires de l'artiste.

Cette biographie de Jean-Paul Riopelle repose sur une documentation abondante et variée incluant correspondance, manifeste, mémoires, articles de revues et ouvrages spécialisés.

On y trouve également une vingtaine de photographies de moments importants dans la vie du peintre de même qu'en finale, un autoportrait de jeunesse encore inédit, datant de 1944.

Anne-Marie Sicotte



SICOTTE, Anne-Marie, La Ferveur et le doute, tome II, Éditions Québec/Amérique, collection Biographies, 296 pages.

Gratien Gélinas, tome II

Parlant biographie, la petite-fille de Gratien Gélinas, Anne-Marie Sicotte, vient de faire paraître aux éditions Québec/Amérique, aussi dans la collection Biographies, le 2e tome de la biographie de l'homme de théâtre intitulée La ferveur et le doute.

Le premier tome publié l'automne dernier avait remporté un succès critique incontestable en raison de sa franchise, de sa justesse et de son absence totale de complaisance.

On y retrouve le dramaturge et le comédien en 1956, lors de l'ouverture de la Comédie canadienne jusqu'à sa retraite paisible à Oka.

On complète ainsi le portrait de ce créateur doté d'une énergie nerveuse peu commune et mû par une volonté insatiable d'être meilleur que les autres et qui a été la première grande vedette de la scène québécoise durant les années 40 et 50.

MONIQUE SAINTONGE



SAINTONGE, Monique, ...et les fleurs se sont fanées, éditions 7 jours, 404 pages.

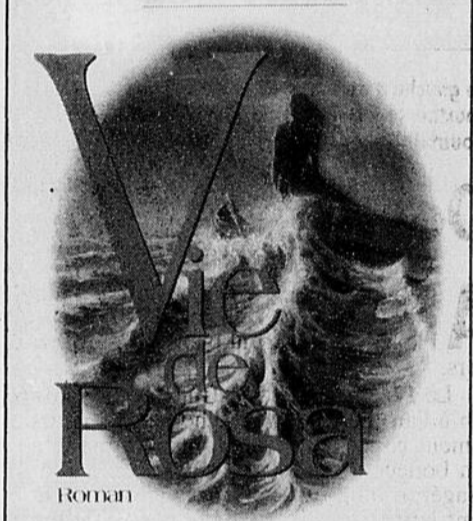
Saintonge par elle-même

Les plus de 40 ans se souviendront certainement de Monique Saintonge, une chanteuse populaire des années 60 qui a eu sa petite part de gloire et qui, à l'exemple de plusieurs autres artistes, a décidé, elle aussi, de raconter son histoire à travers la biographie ...et les fleurs se sont fanées que publient les éditions 7 jours.

Elle y livre, pour la première fois à coeur ouvert, son histoire touchante, une histoire ponctuée par l'alcool, par le cancer, par le suicide de sa fille, entre autres choses.

On trouve dans cet ouvrage le combat quotidien d'une femme pour qui la vie ne fut jamais facile mais qui entrevoit pourtant un rayon d'espoir là où d'autres ne verraient que la pire fatalité.

François Barcelo



BARCELO, François, Vie de Rosa, Éditions Libre Expression, 456 pages.

La vie de Rosa

Le prolifique et impayable François Barcelo vient de publier à nouveau et pour lui, c'est un 15 ouvrage - 13e roman - en 15 ans, un roman intitulé Vie de Rosa aux éditions Libre Expression.

Ce roman raconte une destinée à la fois totalement singulière et étonnement familière, celle de Rosa, une héroïne fille de pêcheur étonnante.

Mais c'est aussi une galerie de personnages hors série qui racontent, aiment, blessent et chérissent cette héroïne.

Et, comme celle de son pays rude et magique, la vie de Rosa se poursuit le long d'un fleuve large comme une mer. Et son destin court sur le dos des vagues, tantôt tourments, tantôt caresses.

P.R.

TAI-CHI

POUR LA SANTÉ ET LA DÉTENTE

SESSION PRINTEMPS-ÉTÉ 1996

5 MAI AU 24 AOÛT

INSCRIPTION:

JEUDI 2 MAI DE 14 h À 21 h

37, RUE WELLINGTON NORD, SHERBROOKE

LA SOCIÉTÉ DE TAI-CHI TAOÏSTE DU CANADA

INFORMATION: 821-4002

La pratique régulière du tai chi taoïste apporte une amélioration progressive de la santé générale. La souplesse et une meilleure capacité de vivre le stress ainsi acquises augmentent de façon significative la sensation de bien-être dans la vie quotidienne.

La Société de tai chi taoïste du Canada est un organisme charitable enregistré, voué à rendre les bienfaits du tai chi accessibles à tous ceux et celles qui veulent les ressentir.

Nos sorties

Plus touche-à-tout que restaurateur...

Pierre-Yvon BÉGIN

Sherbrooke

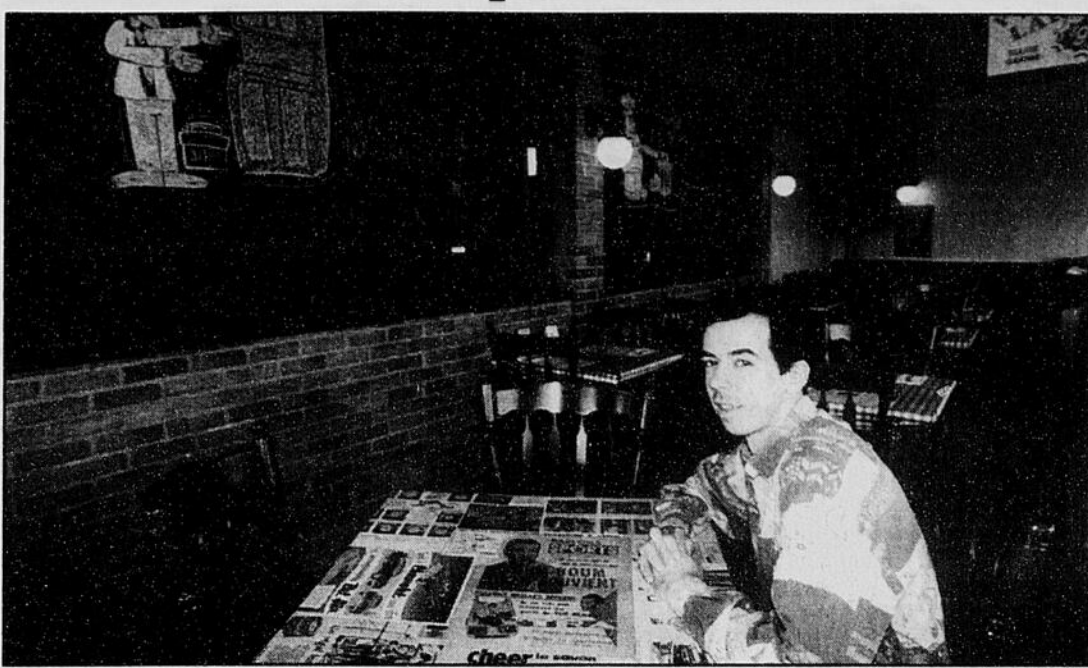
Si vous avez mis les pieds au restaurant Frankie's de la rue King Ouest à Sherbrooke il y a un an, au moment de son ouverture, vous ne reconnaîtrez plus l'endroit aujourd'hui, ni le menu d'ailleurs. Tout a changé en l'espace de 12 mois et il y a fort à parier qu'il en sera de même dans l'avenir.

resto FRANKIE'S

À 33 ans, le propriétaire de l'endroit, François Larkin, se définit d'abord comme un touche-à-tout, un perfectionniste. Il avoue lui-même qu'il n'est pas un restaurateur de nature, «que c'est un adon». Il adore cependant créer des choses, jongler avec des idées et les mettre en pratique.

Il a fait ses débuts en restauration à Deauville avec un petit casse-croûte, La Friterie. Il a acheté le casse-croûte en 91 pour le soumettre aussitôt à un vaste chantier: agrandissement, isolation. François Larkin, aidé d'un ami, effectue les travaux lui-même durant l'hiver.

Dans son restaurant Frankie's ouvert depuis un an dans les locaux de l'ancien restaurant Elite -on juge qu'il réalisera



Pour son restaurant Frankie's, François Larkin a plus d'une idée en tête. Il est en train de recouvrir les tables de son restaurant avec des vieux journaux. Il fait tout lui-même au sous-sol et le résultat est amusant.

un miracle s'il réussit à relancer «un spot magané» par les fermetures - François Larkin conserve la même approche. Au moment de la visite du journaliste, linge et vaporisateur à la main, il nettoie lui-même les vitres de la porte d'entrée. Il vient aussi de refaire une beauté aux 150 chaises de son restaurant. Il a loué un compresseur et leur a appliqué une couche de laque dans la cour extérieure: il a redonné une nouvelle allure à son mobilier pour une somme de 400 \$ tandis qu'un spécialiste lui demandait 4000 \$ pour faire de même!

Présentement, il s'amuse à recouvrir les tables de vieux journaux, qu'il recouvre avec une couche d'acrylique. Le résultat est amusant. Pas une table ne sera identique. Le plancher de la cuisine a besoin d'un nouveau revêtement de tuiles de céramique: François a sorti ses outils.

«Depuis le début, dit-il, on a changé l'intérieur de A à Z. On a ajouté du tapis parce que c'était trop bruyant. Je fais tout moi-même.

J'aime bricoler de mes mains et la scie électrique, le marteau, j'adore ça. Je suis un passionné. Pour moi, l'important c'est d'être consciencieux. Je suis un perfectionniste. J'aime mieux le faire moi-même que de le confier à quelqu'un et que ça revienne tout croche.

«En restauration, ajoute-t-il, c'est pareil. Les grosses chaînes s'en viennent et c'est impossible de les concurrencer. La seule façon de réussir, c'est de trouver sa niche, sa couleur particulière. Le consommateur est plus exigeant et si tu veux rester, tu n'as pas le choix de t'améliorer.»

Les buffets

Si à l'ouverture le restaurant Frankie's misait sur les pâtes et mets italiens, François Larkin s'est vite rendu compte qu'il «n'était pas assez Italien pour être Italien». Dès la deuxième semaine, il constate que les buffets sont populaires, que le client qui peut se

servir trois fois, a l'impression d'en avoir pour son argent. François écoute ses clients et les interroge souvent afin de savoir pourquoi ils demeurent fidèles.

Il adopte donc rapidement la formule des buffets, le midi à 4,95 \$. Le soir, le buffet est offert à 7,95 \$, le deuxième couvert à moitié prix. Deux personnes peuvent donc manger pour 12 \$ le soir. À la carte, les prix varient entre 5 et 10 \$. Le dimanche, il propose le brunch à 7,95 \$ et en soirée, le repas est gratuit pour les enfants de 10 ans et moins.

«Comme les gens n'ont plus le temps de cuisiner à la maison, explique-t-il, j'offre une cuisine québécoise honnête. On fait tout ici et il n'y a rien de pané. Je veux que tout goûte comme à la maison.»

On retrouvera donc au buffet du ragout de boulettes, du rôti de lard avec patates jaunes, poulet, bœuf, pizza et toujours deux potages différents.

Question ambiance, plusieurs téléviseurs installés au plafond diffusent des émissions de sport, sauf celui que l'on retrouve dans le secteur des enfants. Une salle de jeux leur est d'ailleurs spécialement réservée.

François Larkin est heureux lorsqu'il entend des parents lui confier que son restaurant constitue la seule place en ville où prendre «un repas en tête-à-tête familial».

Le restaurateur épouse le concept de qualité totale. «Il n'y a que ça qui permet de passer à travers. Il ne faut pas avoir peur du changement. On ne peut plus faire 30 ans avec la même formule. Je suis un gars à tendance.»

À surveiller, François Larkin caresse un nouveau projet qui pourrait bien faire en sorte que la musique anime les lundis soirs à compter du 6 mai.

«Ça va être quelque chose de gros, promet-il, qui n'existe pas à Sherbrooke.»

Le restaurant Frankie's est situé au 4200 King Ouest. Informations: 346-8709.

les bonnes bouteilles



De gauche à droite, le 1725 de Barton Guestier, le Numéro 1 de Dourthe, le Ruby Cabernet Cape Classics 1995, le Cabernet-Merlot Mountain Shadows 1995 et le Chardonnay Fleur du Cap 1995.

Des bordeaux blancs

Après avoir suggéré des bordeaux rouges la semaine dernière, nous décrivons cette semaine quelques bordeaux blancs qui pourront bien accompagner des mets plus légers.

Le 1725 de Barton & Guestier (+286146, 11,95 \$) est un vin à l'arôme concentré d'herbes, de fleurs et de fruits. Tellement concentré, en fait, qu'il surprend au premier abord. En bouche, le goût est frais et riche. On peut parler, sans exagérer, d'un vin long en bouche, puisque ses saveurs laissent leur trace sur la langue durant de longues minutes. Le 1725 est fait de semillon et de sauvignon.

Le Numéro 1 de Dourthe (+231654, 15,60 \$), de son côté, est fait presque exclusivement de sauvignon. Il présente un arôme, à la fois intense et délicat, de pamplemousse et de citron. Son goût franc offre une belle acidité liée à une fraîcheur, une finesse et une touche épicée de fin de bouche, qui en font le compagnon idéal d'une entrée de saumon fumé, par exemple.

Les cépages utilisés pour les bordeaux blancs sont le sauvignon, le semillon et, accessoirement, la muscadelle.

Le choix de la semaine

Trois nouveautés intéressantes nous parviennent d'Afrique du Sud, pays dont nous redécouvrons les vins après presque 20 ans d'absence.

Un blanc, le Chardonnay Fleur du Cap 1995 (+340406, 11,90 \$), offre le nez typique d'un chardonnay assez boisé. En bouche, on trouve un vin riche et velouté, juste assez boisé, qui accompagnera les poissons plus gras (comme le saumon) ou les poissons en sauce.

Un rouge, le Ruby-Cabernet Cape Classics 1995 (+403931, 9,50 \$) est d'un beau rouge rubis et présente un nez agréable de petits fruits et d'épices (poivre). C'est un vin léger et agréable qui accompagnera très bien les premières grillades du printemps (bifteck, hamburger, etc.).

Autre rouge, le Cabernet-Merlot Mountain Shadows 1995 (+405001, 11,10 \$) offre une couleur violacée soutenue. Au nez, la richesse de ce vin surprend: après quelques minutes se dégagent des odeurs de caramel et de café que l'on rencontre normalement dans les vins plus chers. En bouche, un goût de petits fruits rouges se dégage et, malgré sa jeunesse (ce vin a été vinifié il y a à peine un an), la souplesse et la rondeur dominent.

Pour information, contactez Marc Lepage (succursale de Magog), Jean Routhier ou Jean Caron (succursale Place des congrès, Sherbrooke), Jean Monfette (succursale Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke), Eric Roy (succursale Place Belvédère, Sherbrooke) ou tout autre employé de la Société des alcools du Québec.

La Société des alcools du Québec fête le 1er mai son 75e anniversaire de fondation. Pour l'occasion, des promotions spéciales et des rabais seront offerts à compter de cette date et pour quelques mois. À surveiller dans les prochaines semaines à votre succursale.

Restaurant familial Au coin du vietnam

Promotion: cuisine au vrai goût du Vietnam.

Spéciaux du midi: plusieurs choix à partir de 4,25 \$ (soupe et bar à salade à volonté)

Soir: Plus de 20 choix pour un seul prix 4,95 \$

Table d'hôte, grillade, fondue... Commandes pour emporter à bas prix.

Menu pour enfants (moins de 12 ans) 3,50 \$

Apportez votre vin.

Tél.: 566-8383
1530, rue Galt Ouest
Sherbrooke, Québec.

ÉRABLIÈRE DOYON SPECTACLE DE PERSONNIFICATEURS (TRAVESTIS)

Entrée: 8\$

LE SAMEDI 27 AVRIL 1996 À 21 00 h

RUE DU DOMAINE (ROUTE 112) TÉL.: (819) ASCOT CORNER 346-0852 - 562-7886

Festival du lac Massawippi Les Récitals 1996 14e saison

LES RÉCITALS 1996

LE DIMANCHE 28 AVRIL ENSEMBLE PANTAËDRE

Une des grandes formations de quintette à vent à vous présenter un répertoire riche en couleur.

à venir LE 5 MAI - TRIO FABI - DESROCHERS - ST-CYR PIANO - VIOLON - VIOLONCELLE

Beethoven et Aronjy vous invitent à la fête

Église Ste-Élizabeth
Chemin Capelton, North Hatley

Billet: 10 \$ à la porte

11 h 45 Tél.: (819) 346-7379

MUSÉE DU SEMAIRE DE SHERBROOKE

MUSÉE ENDIMANCHE

DES FILS DE SOIE

Venez voir notre animateur manipuler une tarentule!

Activité d'animation pour les jeunes et la famille sur la vie fascinante des araignées.

Dimanche 28 avril 1996

Centre d'exposition Léon-Marcotte
222, rue Frontenac
Sherbrooke
12h30 à 16h30

Informations: (819) 564-3200

Jeux, bricolages et défis!

En collaboration avec:

COMITÉ DE SOUTIEN DU M.S.S. CHITASAM CITE 102, 718

TÉLÉ 7 La Tribune

Pour toute la famille!!

CAMP D'UN JOUR 4 À 12 ANS L'AUTOBUS

Transport quotidien de Sherbrooke, Fleurimont et Rock Forest.

VAL ESTRIE

Service de garde à partir de 7 h 45

JOURNÉES PORTES OUVERTES

du mardi au dimanche de 12 h à 15 h 30

WATERVILLE. À 20 KM DE SHERBROOKE (819) 837-2426

Cette semaine à

La Voie EN ESTRIE

- Sylvie Bernier et les enfants asthmatiques
- Le buffet des nations de Sherbrooke
- L'humoriste Michaël Rancourt
- Le groupe estrien Lylium et le retour aux valeurs des années 1970
- Le combat de Monique Saintonge
- La Ligue de l'enfance de l'Estrie et la Journée T-Shirt
- Le chroniqueur horticole Benoît Prieur et son Guide des arbres
- L'ensemble folklorique Les Farandoles et les Paris Folies du Lac St-Jean
- Le Festival de l'érable de Plessisville

DU LUNDI AU VENDREDI 11 H 30

TÉLÉ 7

Vivre

Hebdo Science et Technologie



LE PROF SCIENTIFIX TE RÉPOND

Pourquoi avons-nous des cernes bleus sous les yeux quand nous sommes fatigués ?

Au-dessous des yeux, la peau est traversée par de nombreux vaisseaux sanguins. Quand ces vaisseaux deviennent visibles (sous forme de demi-cercles leués), on a les yeux cernés. Évidemment, plus la peau est fine et le teint est pâle, plus les cernes sont apparents. OR, c'est souvent quand on est stressé ou fatigué qu'on est « blanc comme un drap ». On peut camoufler les cernes grâce à des crèmes, mais il vaut mieux s'attaquer au vrai problème en changeant son style de vie : dormir suffisamment, bien manger et faire de l'exercice. De plus, en massant le visage et en appliquant sur les paupières des compresses chaudes suivies de compresses froides, on active la circulation, ce qui contribue à faire disparaître les cernes.

Mesure un arbre sans y grimper

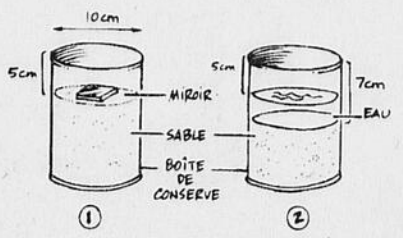
La géométrie ne date pas d'hier! Déjà, il y a 2600 ans, le Grec Thalès de Millet arrivait à mesurer la hauteur d'une pyramide simplement en mesurant son ombre. Impressionnant! Oui, mais tu peux en faire autant!

Maintenant, il ne reste qu'à trouver un arbre dont tu désires connaître la hauteur. Assure-toi d'abord que le terrain est bien plat. Sinon, ta mesure serait faussée.

Imagine que l'arbre est tombé. Place la boîte de conserve à l'endroit où tu estimes que se trouverait alors le sommet de l'arbre au sol. Regarde le miroir, et déplace la boîte jusqu'à ce que le sommet de l'arbre apparaisse au centre du miroir quand ton regard frôle le bord de la boîte (voir l'illustration 3).

Lorsque tu as trouvé l'endroit, mesure la distance entre la boîte de conserve et le pied de l'arbre. C'est la hauteur de l'arbre.

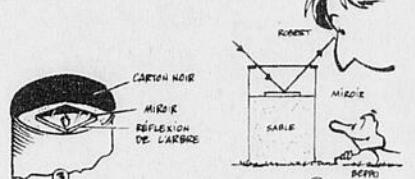
Thalès de Millet avait découvert les relations entre les angles d'un triangle et ses côtés.



Rassemble le matériel suivant : un carton noir, une boîte de conserve de 10 cm de diamètre, un peu de sable, un petit miroir (ou de l'eau) et un mètre.

Tapisse la paroi de la boîte de conserve avec le carton noir. Coupe le carton qui dépasse de la boîte. Verse ensuite du sable dans la boîte. Pose le miroir sur le sable. Le miroir doit être à cinq cm du bord supérieur de la boîte (voir l'illustration 1).

Si tu n'as pas de miroir, voici un petit truc de remplacement. Verse du sable jusqu'à environ sept cm du bord. Verse ensuite de l'eau jusqu'à cinq cm du bord supérieur de la boîte (voir l'illustration 2). La lumière se réfléchira sur l'eau comme sur un miroir.



Par exemple, plus un angle est grand, plus le côté opposé est grand. À l'inverse, plus un angle est petit, plus le côté opposé est petit. Qu'arrive-t-il lorsque deux angles du triangle sont égaux? Eh bien, les côtés opposés à ces angles sont eux aussi égaux. C'est un triangle isocèle.

Observe le chemin que parcourt le rayon lumineux qui vient de la cime de l'arbre (illustration 4). Le rayon lumineux « frôle » le bord de la boîte de conserve et se réfléchit au centre du miroir. A cet endroit, il forme un angle de 45° avec la surface du miroir. L'angle formé par le tronc et le sol est de 90° (angle droit).

Comment connaître la valeur du troisième angle? Il suffit de savoir que la somme des angles d'un triangle est toujours égale à 180°. Donc, comme nous avons déjà un angle de 90° et un de 45°, la valeur du troisième angle est de 45° (180° - 90° - 45° = 45°). Il s'agit donc d'un triangle isocèle, qui a deux angles égaux et deux côtés égaux. L'un de ces côtés correspond à la distance entre la boîte de conserve et l'arbre. L'autre côté correspond à la hauteur de l'arbre. Tu vois, il s'agit d'une méthode astucieuse, simple digne d'un débrouillard.



Ne manquez pas la page des Débrouillards tous les samedis dans La Tribune



Le tournoi de Génies en Herbe, qui aura lieu à Drummondville du 9 au 12 mai, profite de la présidence d'une athlète exceptionnelle, confirme Alexandre Cusson, principal organisateur de l'événement, en présentant Christine Boudrias, médaillée d'argent olympique, sous l'œil du grand du sport et représentant du Collège Saint-Bernard, Frère Léo Descheneaux.

Une médaillée olympique préside le tournoi de Génies en Herbe à Drummondville

Gérald PRINCE

Drummondville

L'important tournoi provincial de Génies en Herbe, qui sera présenté pour la sixième fois au Collège Saint-Bernard de Drummondville, sera présidé, cette année, par une athlète d'une valeur exceptionnelle, Christine Boudrias, médaillée d'argent aux Olympiques de Lillehammer en 1994.

«Sa carrière est un exemple de persévérance et d'excellence pour les 2200 jeunes qui nous visiteront», commente Alexandre Cusson, le principal organisateur du tournoi qui se déroulera du 9 au 12 mai inclusivement, au Collège Saint-Bernard de Drummondville, et qui attirera des étudiants de tous les niveaux du secondaire provenant de 104 écoles différentes, de 67 localités et qui passeront pour la plupart trois ou quatre jours à Drummondville.

«C'est aussi important que les Jeux du Québec en nombre de participants, mais plus court en durée», confie M. Cusson, lui-même un ancien lauréat de Génies en Herbe et directeur pédagogique au Collège, en précisant que, cette année, les organisateurs du tournoi battent tous les records de participation.

Modèle de persévérance

Mme Boudrias, âgée de 23 ans, a été gravement blessée lors d'une compétition de patinage de vitesse en décembre 1990: le patin d'une compétitrice s'est enfoncé sur 25 cm dans sa cuisse, mettant en premier lieu sa vie en danger et ensuite, après 125 points de suture, sa carrière, lui avaient prédit ses médecins. Douée d'une force de caractère peu commune, Mme Boudrias n'a pas suivi leurs conseils et a repris la compétition, lui permettant d'accéder aux plus hauts titres mondiaux.

«Je suis heureuse de partager avec les jeunes; j'ai eu la chance de réaliser mon rêve; tout ce que je souhaite, c'est

d'en éveiller chez eux aussi», dit-elle.

Le choix d'une athlète aussi prestigieuse n'est pas le fruit du hasard, commente M. Cusson. En effet, le tournoi de cette année, qui se tient un siècle exactement après les premiers Jeux Olympiques de l'ère moderne, se veut le reflet de ce centenaire. Lors des joues qui seront présentées au Collège Saint-Bernard, au moins une question sur l'Olympisme sera présentée à chaque match et les participants ont été avisés à l'avance de ce fait, pour mieux s'y préparer.

Quant au tournoi lui-même, ce n'est pas une petite affaire et le Collège Saint-Bernard est devenu la référence au Québec pour cet événement annuel. Un fort contingent de bénévoles travaille ardemment depuis plusieurs semaines à tout mettre au point.

Ainsi, les 12 500 questions qui seront posées aux participants sont toutes prêtes et la planification de la fin de semaine, complétée. On retrouvera simultanément 24 plateaux de compétition, où 820 matchs seront disputés. Par ailleurs, des activités sont organisées pour les participants qui ne seront pas en train de jouer.

En plus de toute cette logistique impressionnante, il faut penser à loger autant de gens, leur servir des milliers de repas, les déplacer. Pendant trois nuits, 1400 jeunes dormiront à Drummondville: 950 seront reçus dans des locaux de classe au CSB ou à l'école voisine Jeanne-Mance ou encore au Drummondville Olympique, 400 iront dormir dans les hôtels de la ville et 50 dans le dortoir du Collège.

Outre le CSB de Drummondville, des équipes proviendront, dans le territoire couvert par La Tribune, de Victoriaville (Collège Clarétain), de Sherbrooke (Collège du Sacré-Coeur, écoles Le Ber et le Triplet), de Magog (écoles Le Transit et La Ruhe) et de Thetford (école Albert-Carrier).

Des ordinateurs pour l'école... et pour la communauté

Drummondville

Tous les efforts sont mis pour compléter un laboratoire d'informatique d'ici le mois de juin, à l'école centrale de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, près de Drummondville.

Lancé depuis quelques mois, ce projet ambitieux, destiné à desservir les 2400 résidents des deux municipalités de Bon-Conseil (village et paroisse), en est rendu à ses derniers milles avant sa réalisation, confie Michel Blanchette, directeur de l'école et porte-parole du Club Optimiste informatique.

Déjà 18 000 \$ ont été recueillis, comprenant des dons des deux municipalités et une subvention de 2000 \$ du député du comté, Yvon Vallières. De nombreux organismes se sont impliqués, comme la Société Saint-Jean-Baptiste, le Club Optimiste, la Caisse populaire et la coopérative Agropur, qui a donné un ordinateur à l'école.

D'autres activités de financement s'annoncent, dont une grande vente de garage pour les 4 et 5 mai à l'école du village. Un concours de logo a été tenu, qui a permis à deux élèves, Frédéric Morin et Joël Vogler, d'obtenir des prix.

Quand le laboratoire sera implanté, non seulement les élèves, mais aussi les adultes de la municipalité pourront s'en servir, soit pour des cours, soit pour des activités informatiques, après s'être assurés d'une place par réservation.

De tout pour tous pendant la Semaine des Arts à Magog

Magog (GD)

Les écoles de la Commission scolaire de Memphrémagog deviendront une scène, qui une salle de concert, qui une salle d'exposition durant la Semaine des Arts, du 6 au 10 mai.

Qu'on en juge par un aperçu donné par deux de ses responsables, Sylvain Roux et Claude Fortin: durant ces cinq jours, on pourra assister à une pièce de théâtre aussi bien qu'à un concert, à un spectacle de danse tout comme à un atelier d'initiation à l'art du pochoir, admirer des peintures et des sculptures comme participer à un atelier d'art dramatique ou encore assister à une comédie musicale.

Créateurs ou spectateurs

«Toutes les écoles prendront part à la Semaine des Arts soit en présentant dans leurs murs des activités mettant en valeur les talents artistiques de leurs élèves ou dont leurs élèves sont les concepteurs ou les animateurs, soit en donnant à leurs élèves la chance d'admirer les créations des élèves d'autres écoles», souligne M. Roux.

On sera plongé dans l'atmosphère bien particulière de la Semaine des Arts à l'avance par les spectacles que Carmen Campagne donnera le 29 et le 30 avril, à la salle de spectacle Le Vieux Clocher, et on ne la quittera pour de vrai, à regret, que le 23 mai, après le spectacle de danses africaines qui sera présenté ce soir-là par les élèves de l'école Le Baluchon de Mansonville.

Outre Le Vieux Clocher où sera présentée les 4, 5, 6 et 7 mai la comédie musicale *Le voyage écologique*, le Cinéma Magog et la Bibliothèque municipale Memphrémagog mettront la main à pâte, l'un en projetant la comédie musicale *La mélodie du bonheur*, l'autre, en présentant des expositions et en offrant des visites guidées.

Peut-on prévenir le diabète?

Le diabète est une maladie fréquente pour laquelle il existe des moyens de dépistage et de prévention. Si on vous a déjà dit que vous aviez un taux de sucre « limite » ou que vous avez des diabétiques dans votre famille, vous êtes à haut risque de devenir diabétique. Les personnes avec un poids au-dessus de la normale, une élévation de la pression artérielle ou les femmes ayant accouché d'un bébé de plus de 9 livres (4 kg) sont aussi à plus haut risque.

Si vous avez entre 40 et 65 ans et croyez être dans une de ces catégories à risque, nous vous invitons à participer gratuitement à un programme de dépistage et de prévention du diabète. Nous disposons d'un médicament qui pourrait retarder le début du diabète.

Si vous êtes déjà reconnu(e) comme diabétique, le Groupe de recherche offre aussi des programmes de suivi et de traitement qui pourraient vous intéresser.

Pour information sur nos programmes de dépistage ou de suivi, communiquez avec le Groupe de recherche en diabétologie du Centre Universitaire de Santé de l'Estrie (Pavillon Fleurimont) au :

(819) 820-6454

HERPÈS ÉTUDE SUR LA VACCINATION

Vous ou votre partenaire êtes atteint de l'herpès génital?

Nous sommes à la recherche de volontaires pour participer à une étude clinique afin d'évaluer un nouveau vaccin qui peut prévenir l'herpès génital chez des personnes à risque d'attraper l'herpès de leur partenaire.

Pour des informations supplémentaires, communiquez du lundi au vendredi entre 8 h et 22 h avec:

Marie-Line Couture:

OU

Josée Soucy

Tél.: (819)569-2551 ou 820-5488

Dr. Claude St-Pierre et Jacques Dubois
Centre Universitaire de Santé de l'Estrie
Pavillon Hôtel-Dieu

Voyages

Voyager sans douleur

Les USA: sans surprise, sans tracas

NDLR: Dans sa carrière de plus d'un quart de siècle en journalisme de tourisme, notre collaboratrice Monique Nuytemans a fait cinq ou six fois le tour du monde (elle a cessé d'en faire le compte). «Mais aujourd'hui, on ne voyage plus comme il y a 25 ans», dit-elle. Ce qui la justifie de faire part, dans cette série d'articles sous le thème «Voyager sans douleur», de certains conseils qui sont le fruit de ses expériences qui, espère-t-elle, aideront plus d'un lecteur à apprécier les joies du voyage.

À SUIVRE CES PROCHAINES SEMAINES

Monique NUYTEMANS
Collaboration spéciale

On croit bien connaître les États-Unis. Vous savez fort bien qu'on y voyage «sans douleur».

Pourtant, en y songeant bien, il y a aux États-Unis quelques constantes que l'on retrouve partout en dépit de leur diversité de territoires, de climats et de mentalités.

On y retrouve, par exemple, une efficacité à toute épreuve: les retards sur les itinéraires sont rares, pour ne pas dire inexistant; même à Hawaii où l'on s'attendait plutôt à une nonchalance plus en rapport avec le climat.

L'hygiène y est également omniprésente. Pas question d'attraper la « turista » aux États-Unis, pas question non plus de manquer de savon, de papier de toilette ou de kleenex dans les chambres d'hôtel, même les plus simples.

Et les gens sont, pour la plupart, gentils et serviables. Ils le sont même

d'avantage dans le Sud et dans l'Ouest que dans le Nord, que le Sud désigne comme le pays des «damn Yankees!». On dit d'ailleurs beaucoup de mal des chauffeurs de taxi newyorkais. J'ai pourtant remarqué qu'en étant polie avec eux, ils n'ont jamais osé être grossiers avec moi. Est-ce une chance? Je ne crois pas.

La bouffe

Une autre constante aux États est que l'on y mange souvent et abondamment pour un prix remarquablement raisonnable. On vous sert des portions gigantesques qui ne cessent de m'étonner à chaque fois.

Si on a le malheur de commander une entrée avant son plat principal, on finit par devoir manger deux plats principaux, ou laisser l'un pour l'autre! Quant aux desserts: des morceaux de tarte énormes, qui, à eux seuls, suffiraient à constituer un repas.

Si l'on mange copieusement en général aux États-Unis, on peut aussi y manger de façon raffinée. Nombre de grands hôtels engagent des chefs français qui gagnent ici beaucoup plus que chez eux, et où les gens sont moins difficiles. Il suffit de voir les noms des restaurants newyorkais pour savoir qu'à La Grenouille, au Cirque ou au Provençal, on mange à la française et qu'ici, il n'y en aura pas autant dans l'assiette mais plus sur la note!

Les musées

La richesse de États-Unis et la générosité de ses habitants font qu'ils possèdent des musées superbes. Le résultat de dons de citoyens aisés qui avaient d'importantes collections personnelles et les achats du pays lui-même qui accumula tous les Impressionnistes quand la France n'en voulait pas, qui obtint, souvent à prix d'or, des classiques que d'autres n'avaient pas les moyens de se permettre.

Il y a également aux USA beaucoup de place pour disposer les oeuvres d'art de façon esthétique et chronologique, sans les entasser. Elles sont toujours su-

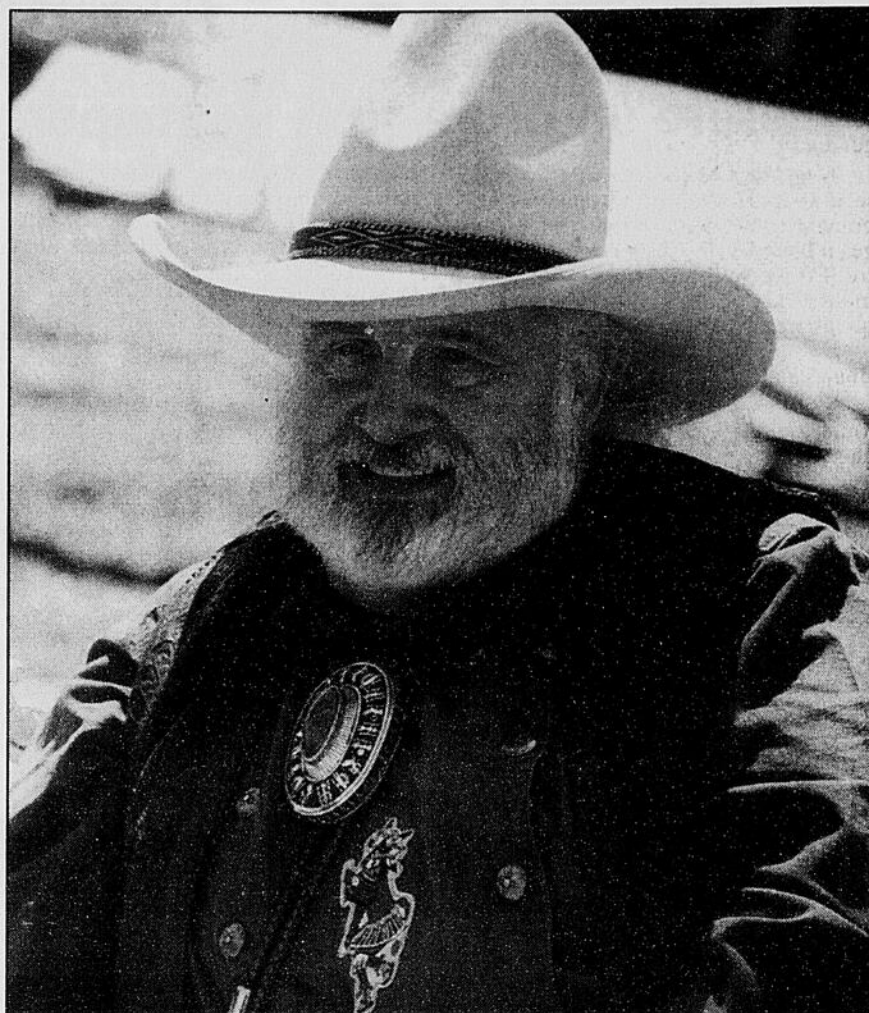


Photo par Monique Nuytemans. À la variété des paysages que les États-Unis offrent se conjugue la variété des costumes que portent ses habitants. Chaque fois, c'est la découverte d'un style adapté soit au climat, soit aux coutumes historiques. Tel que ce planteur Westerner tout souriant avec son "ten-gallon hat" et sa veste de daim ornée de broderies perlées.

perbelement éclairées, chose qui laisse fort à désirer dans nombre de grands musées européens.

Une chose qui m'a particulièrement frappée dans n'importe quelle ville des États-Unis est le nombre de musée que l'on y découvre. Des musées dont je ne

me doutais même pas de l'existence. Non seulement des musées d'art, mais des musées de science, d'histoire, des temples de la renommée: ils sont tous là, il suffit de se donner la peine de les découvrir.

Certaines villes sont même, toutes entières, des musées d'architecture. Car en dépit de leur avant-gardisme, les Américains sont très conservateurs. Ils gardent et restaurent, comme antiquités, des maisons qui n'ont même pas 100 ans. Ils sont très fiers de leurs districts Art-Deco, tant à Miami qu'à Tulsa, ce style de bâtiment qui vécut à peine 20 ans au début du siècle et auquel ils tiennent comme à la prunelle de leurs yeux, alors qu'en Europe, d'où vient l'origine du style, on aimerait tant oublier ses auteurs!

Et que dire de ces superbes maisons de planteurs du Sud où l'on retrouve ameublement, oeuvres d'art, tapis et argenterie importés d'Europe avant la guerre de Sécession (1860)? Pour vous les faire admirer, ce sont souvent les maîtresses de maison en robes à panier et à crinoline qui vous expliquent que leurs arrière-grands-parents habitaient ici et que, de génération en génération, les seules choses qui ont changé sont... la plomberie et l'électricité!

«Mama's Comfort»

Si trois millions de Canadiens se rendent en Floride chaque hiver, c'est qu'ils s'y sentent bien. Non seulement le climat qui est en général élément, les attire, mais aussi un sens du «mama's comfort». Plus rien ici, à force d'y revenir, ne les étonne. Cela crée une accoutumance que beaucoup d'entre nous recherchons. Nous sommes des «animaux» d'habitude. Enlevons-nous nos habitudes et nous sommes désemparés, perdus. La preuve, c'est qu'au nord de Miami, il y a un district qui s'appelle le «Petit Québec» et que l'on peut s'y procurer la plupart de nos journaux. Oui, bien sûr, il y a du crime. Mais où n'y en a-t-il pas? Et si nos gens le craignent vraiment, pourquoi y retourneraient-ils année après année? Parce qu'ils ne se sentent pas dépayés et en prenant certaines précautions élémentaires, je serais prête à dire que les États-Unis sont un des endroits les plus sécuritaires au monde, avec une facilité d'accès, de communication et de compréhension particulièrement enviables.

SUEZ MIAMI BEACH
Station en bordure de l'océan
18 215, av. Collins au bord de l'océan

RÉSERVEZ TÔT POUR MAI ET JUIN

1950\$ U.S. 1er mai au 30 juin

Par pers., par jour, occ. double,
5 des 198 chambres.
GRATUIT 3e ou 4e pers.
dans même chambre.

1 800 327-5278

• OUEST CANADIEN • Circuit avion-autocar
avec R. DeCourcel, 13 au 25 juillet • Tout l'Ouest avec Stampede

• EUROPE 1996 • Londres Paris Rome Venise ETC
avec R. DeCourcel
20 sept. au 6 oct.

SOIRÉE INFO LE 30 AVRIL
19 h 30, au 297, rue King O.
CONFIRMEZ AU 565-0015

FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME
30 juin

ÉCONOMISEZ RÉSERVEZ TÔT!

ESPAGNE 3 SEMAINES
20 sept. au 11 oct. avec Mario Loublier
1er au 4 juin
25 au 28 juin
13 au 21 juillet
27 au 29 juillet

LA CÔTE D'AZUR
avec Robert Guimond
13 octobre
3 SEMAINES EN APPARTEMENT

Voyages Orford
297, rue King Ouest Sherbrooke 565-0015
18, rue du Manège Coaticook 849-6329
756, 12e Avenue Nord Sherbrooke 564-4433
Galeries Orford Magog, 843-4747

LES SPÉCIALISTES SUR L'EUROPE
les meilleurs prix en ville

ET NE PAYEZ QUE DANS 3 MOIS

VOS CONSEILLÈRES EN VOYAGE

VOLS À partir de

FORT LAUDERDALE	248 \$
VANCOUVER	294 \$
CALGARY	294 \$
BRUXELLES	468 \$
NICE	399 \$
LONDRES	503 \$

Prix par personne, taxes incluses

OUEST CANADIEN
2 099\$/12 jrs
Prix par personne, occ. quad.

Achetez chez nous et optez le stationnement GRATUIT pour Mirabel
Applicable sur certains produits et grossistes
2626, rue King Ouest, Sherbrooke
(819) 348-0588

CLUB VOYAGES escapade 2000

EXCLUSIVITÉ À NOS CLIENTS

TRANSPORT AUX AÉROPORTS MIRABEL ET DORVAL
Départs: Sherbrooke, Coaticook, Magog. À partir de votre domicile.

Madeleine Tremblay accompagnatrice
849-4937

DÉPART SHERBROOKE - MAGOG - COATICOOK - ASBESTOS

18 MAI - OTTAWA, 1 nuit, 2 jours. Croisière, musée	188\$
29 MAI - RESTO, SHOW FRANK OLIVIER DANS LES LAURENTIDES	66\$
19 JUIN - COLEBROOK, EAST HEREFORD, Sanctuaire, dîner	65\$
22 JUIN - FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME, CROISIÈRE, déjeuner, 1 nuit	229\$
26 JUIN - MONTRÉAL ET SON BATEAU-MOUCHE, magasinage, Biodôme, souper sur le bateau	99\$

EN COLLABORATION AVEC

22 JUIN - ILES DE LA MADELEINE, 10 jours/16 repas	1 149\$
6 JUILLET - HAVRE SAINT-PIERRE, 6 jours/6 repas	889\$
13 JUILLET - TORONTO, 4 jours/3 déjeuners	319\$
20 JUILLET - L'OUEST CANADIEN, 12 jours/11 repas	2 349\$
20 JUILLET - L'OUEST CANADIEN, 8 jours/7 repas	1 699\$
20 JUILLET - CIRCUIT DANS LES MARITIMES, 10 jours/16 repas	1 149\$
28 JUILLET - BAIE JAMES, 1 jour/3 repas	499\$

VISITEZ L'EUROPE

22 MAI - ANGLETERRE - ÉCOSSE - IRLANDE, 16 jours/20 repas	2 139\$
7 JUIN - LE MEILLEUR DE L'ITALIE, 16 jours/25 repas	2 099\$
16 JUIN - FRANCE - BELGIQUE - ALLEMAGNE - SUISSE - AUTRICHE - ITALIE, 20 repas/14 jours	1 959\$

19, rue King Est Sherbrooke, 563-5344
90, rue Child Coaticook, 849-2715
Centre commercial Asbestos, Face au Rossy, 879-5463

D'abord, allons à Busch Gardens, puis à Water Country USA. Puis au Air & Space Centre, puis au Nauticus, puis au Marine Science Museum.

Oui... et puis, retournons-y.

Tout est possible, ou presque... grâce à notre Forfait Familial Virginie. Parce que l'accès à Busch Gardens Williamsburg, à Water Country USA, au Air & Space Centre de Hampton, au Nauticus et au Virginia Marine Science Museum est illimité. Visitez toutes ces attractions, ou celles que vous préférez... une fois de plus. Puis revisitez-les.

Choisissez un hôtel de Virginia Beach faisant face à l'océan ou un autre hôtel grand confort, tous avec petit-déjeuner compris. Et obtenez un livret de bons de réduction d'une valeur de 200 \$US. Téléphonnez au service 24 heures sur 24 de Voyages CAA pour obtenir des renseignements plus détaillés et connaître les tarifs offerts suivant le nombre de personnes et la durée des séjours. Les membres du CAA bénéficient d'un rabais de 5%.

969\$ Can
Famille de quatre,
5 JOURS, 4 NUITS,
ACCÈS ILLIMITÉ.

FORFAIT FAMILIAL VIRGINIE
819-566-5132 or 1-800-686-9243

AGENCES DE VOYAGES VOYAGES CAA

VACANCES-FAMILLES

Ensemble sous un même toit

Bonne nouvelle! Toute l'équipe CAA-Québec/Vacances-Familles se retrouvera sous un même toit au 2990, rue King Ouest dès le 29 avril 1996!

Le déménagement du bureau Vacances-Familles se fera donc dans la fin de semaine du 27 avril 1996. Pour cette occasion, les bureaux du CAA-Québec/Vacances-Familles seront exceptionnellement fermés le 27 avril dès 12 h 00.

Ensemble pour mieux vous servir!

566-5132 823-5511

Quand bagages rime avec... voyages

Monique NUYTEMANS

Collaboration spéciale

Voilà des mois qu'on y pense! On part en voyage, on emporte quoi? Est-ce qu'on a tendance à voyager «léger» ou «lourd»? Est-ce un voyage sac au dos ou conventionnel? Est-ce un voyage genre congrès ou affaires? Voyage de villégiature ou de découverte?

Autant de questions dont les réponses détermineront la nature des bagages à emporter.

Règle générale: se limiter à une valise et à un sac de voyage, question de pouvoir transporter soi-même ses bagages à la chambre ou d'un train à un autre. Car les porteurs sont de moins en moins nombreux et jamais présents quand on en a besoin.

Bagages perdus

Si vous voyez en avion, il y a toujours la pénible possibilité que vos bagages n'arrivent pas en même temps que vous, qu'ils prennent une autre direction que la vôtre, ou qu'ils soient carrément perdus. C'est rare, mais ça



Photos par Monique Nuytemans

basé qui demeurent constants.

Dans mon cas, je ne voyage nulle part sans mettre cinq ou six cintres de métal dans ma valise. Ils prennent peu de place, ne pèsent presque rien et me sauvent du désagrément de constater qu'on m'a généreusement alloué deux cintres pour mes cinq ensembles... Room service? Oui bien sûr. On vous apportera des cintres une heure plus tard alors que vous êtes attendu dans le vestibule dans une demi-heure.

Encore dans mon cas, et même si je change d'hôtel tous les soirs (chose que je déteste, mais qui fait souvent partie des voyages de presse...), je sors mes nippes de ma valise, question qu'elles se défroissent pour le lendemain.

J'essaie également d'organiser ma valise de façon à mettre sur le dessus, la veille, les choses que je prévois mettre le lendemain.

Laver ses sous-vêtements tous les soirs élimine de trop en emporter. Comme je choisis du nylon, le tout est sec pour le lendemain.

Je mets d'habitude mes dessous dans un sac de plastique transparent, un autre sac pour les bas, un autre pour les foulards, toujours à la même place dans ma valise. Je suis donc habituée à

les trouver là, sans devoir tout bousculer jusqu'au fond de ma valise à chaque fois.

Où que j'aille, j'emporte toujours un maillot ou deux (au cas où le premier ne sécherait pas). Car, pour moi, rien de tel qu'une baignade dans la piscine de l'hôtel, ainsi qu'un sauna et un bain tourbillon après une journée éreintante parfois dans des autobus «haute époque». Cela me relaxe plus qu'une sieste.

Les valises sont d'habitude munies d'une pochette intérieure. Mettez-y une copie de la page principale de votre passeport. En cas de perte ou de vol, cette prudence facilitera la réclamation. Idem pour les numéros de cartes de crédit. Mettez-y également une carte de visite à votre nom, au cas où l'identification extérieure de la valise aurait été arrachée.

Également dans cette pochette, mettez vos ceintures et un réveille-matin, compagnon utile et nécessaire, car on ne sait jamais si on peut compter sur l'hôtel pour le réveil. Dans le cas d'un avion à prendre aux aurores, l'effet peut être dramatique.



existe. Soyez donc préparés à cette éventualité en mettant dans votre sac de voyage assez «d'essentiels» pour pouvoir survivre agréablement pendant 48 heures. C'est ici que le sac de voyage devient le dépanneur idéal.

Dans ce sac (grand de préférence), vous mettez vos articles de toilette, vos médicaments (même si vous n'en prenez pas, il est toujours sage d'avoir une trousse en cas de malaises éventuels causés par le changement d'atmosphère, la nourriture, l'altitude et l'eau qui est souvent la pire cause). Vous y mettez aussi des sous-vêtements de rechange, une paire de chaussettes, deux T-shirts, un pantalon, une jupe, une blouse pour madame, une chemise pour monsieur, ainsi qu'un pantalon et une cravate. Ceci au cas où vous auriez une réception le soir de votre arrivée. Sans cette précaution, vous seriez tentés de ne pas y aller dans des vêtements dans lesquels vous aurez passé la nuit!

Identifiez toujours non seulement votre valise, mais aussi votre bagage à main. Ayez toujours sur vous, et à portée de la main, passeport, billets d'avion (train, bateau), cartes de crédit, permis de conduire, argent, chèques voyageurs. Ne mettez jamais aucun de ces articles précieux dans votre valise. Cette négligence arrive même à des voyageurs expérimentés: vous devriez voir leur mine honteuse.

Dans la valise

En tenant compte du fait que chaque voyage est différent à cause du climat et du genre d'itinéraire, il est quand même certains articles de

voyages bellevue inc.

1650, boul. Portland Sherbrooke (entrée Bryant) 566-8663 5335, rue Frontenac Lac-Mégantic 583-2801

Procurez-vous notre brochure exclusive **CIRCUITS DE GROUPES 1996** et demandez la liste de nos **NOUVEAUX DÉPARTS**.

NOUVEAUTÉ: FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME, 1 jour, le 22 juin.

FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME: 29 et 30 juin, 18 et 19 juillet, 27 et 28 juillet.

MILLE-ILES, OTTAWA et CASINO DE HULL: 29 juin - 1er juillet. Rabais, réservez tôt avant le 10 mai.

QUEST CANADIEN: 12 au 15 juillet: nouvel itinéraire, coucher à Montréal inclus la veille du vol.

CROISIÈRE SUR LE ST-LAURENT, Fjord du Saguenay, Tadoussac: 19-21 juillet. Rabais, réservez tôt avant le 30 mai.

ILES-DE-LA-MADELEINE; 27 juil.-3 août, RABAIS réservez tôt avant le 7 juin.

TANGLEWOOD et ses concerts: 28-29 juillet.

TOUR DU MONDE DE JOS MAQUILLON: 1 et 2 août, 10 et 11 août, 22 et 23 août, 31 août et 1er sept.

ABITIBI et BAIE JAMES 10-15 août. RABAIS réservez tôt avant le 1er juin.

GASPÉSIE: 26-31 août.

ANGLETERRE, ÉCOSSE et IRLANDE: 31 août au 19 sept.

AUTRICHE et PRAGUE: 28 sept. au 12 oct. Réservez avant le 1er mai et obtenez **1 BILLET DE CONCERT GRATUIT.**

ESPAGNE, COSTA DEL SOL: 22 oct. au 13 nov. RABAIS RÉSERVEZ TÔT avant le 1er juin.

BRANSON, MISSOURI: 24 oct. - 2 nov.

NIAGARA toutes les fins de semaine à partir de la fin juin avec Americanada.

17779

Permis du Québec

PERMIS DU QUÉBEC

vacances Tourbec

1578 KING Ouest Tél.: 563-4474

TOURBEC TIENT SON PARIS à partir de **389\$**

Depuis plus de 15 ans, Tourbec vous propose les meilleures combinaisons **PARIS / AUTO** aux meilleurs prix!

Validés sur certains départs et retours en mai

PROMOTION DU MOIS

PARIS + AUTO à partir de **518\$**

Renault Clio modèle A
1 SEMAINE

(base double - sans assurances)

ÉCONOMIE DE 220\$ par personne

AUSSI DISPONIBLES:

- Passes de train et d'autobus
- Location de voiture
- Circuits Trafalgar
- Hôtels - Excursions
- Spectacles et plus!

La PRIME TOURBEC est valide sur des tarifs réguliers. Sujets à changement sans préavis.

PRIME TOURBEC

Ce passeport donne droit à **20% DE RÉDUCTION** sur les prix affichés dans plus de 800 hôtels de toutes catégories en Europe. (détails en agence)

PASSEPORT EUROPE valeur de **75\$**

TOURS ACHANTECLERC la qualité à tous prix 16946

vacances air transat

PRÉRETRAITÉS ET RETRAITÉS

En collaboration avec la Fédération de l'Âge d'or du Québec

L'OUEST CANADIEN
(17 jours)
12 au 28 août
28 août au 13 septembre

2 289\$

Si réservés avant le 20 mai

LA CALIFORNIE
(20 jours)
8 au 27 août
27 août au 15 septembre

2 699\$

Départ en autocar - Retour en avion (vice-versa)

PRÉSENTATION AUDIOVISUELLE
MERCREDI 1 MAI, 19 h 30
AUBERGE DES GOUVERNEURS
3131, rue King Ouest (Salle Frontenac)

Prix par pers., occ. double, incluant transport, hébergement, guide, taxes

GROUPE VOYAGES QUÉBEC INC.
Composez sans frais: **1 800 463-1598**
Permis du Québec ou **1 800 667-6070**

Profitez des «**RÉSERVEZ TÔT**»

QUEST CANADIEN

GROUPE OUEST CANADIEN

* Départ **5 juillet complet** Prochain départ **13 juillet**

VOTRE DESTINATION-VACANCES, VOUS LA TROUVEREZ CHEZ NOUS

- Roulez en Clio ou Tingo Renault ou Peugeot
- Pédalez sur les routes de France ou de Hollande
- Marchez sur la Muraille de Chine ou visitez les temples de Bangkok
- Jouez gagnant à Las Vegas, Montréal, Hull ou Charlevoix.

P.S. Nous connaissons le monde et nous le vendons bien.

BOUTIQUE DU VOYAGE

2339, Les Promenades King, Sherbrooke - 819-563-7343
525, 1ère Avenue, Asbestos - 819-879-7188
Détenanteur d'un permis du Québec

CIRCUITS EN AUTOCAR

americanada

Les grandes étapes de l'Ouest canadien

incluant une excursion en train et Whistler

par avion - 11 jours **2429\$** 11 repas inclus

Départ groupe spécial le 27 juillet (autres départs disponibles)

La Californie, l'Arizona et le Nevada

incluant une nuit aux abords du Grand Canyon et deux nuits à Las Vegas

par avion - 15 jours **2759\$** 14 repas inclus

Départ le 14 juillet, 1er et 8 septembre

Les Îles de la Madeleine

incluant une croisière dans le Golfe St-Laurent

10 ou 11 jours selon la date de départ à partir de **1459\$** 14 repas inclus

Départ les 27 juin, 17 et 22 juillet, 5 et 22 août

Les provinces Maritimes

incluant le Nouveau-Brunswick, La Nouvelle-Écosse, et l'Île-du-Prince-Édouard

10 jours **1189\$** 9 repas inclus

Départ les 6, 13, 14 et 27 juillet et le 3 août

La Gaspésie

Un mini-circuit incluant deux nuits à Percé et une excursion à l'île Bonaventure

6 jours **639\$** 5 repas inclus

Départ les 23 et 30 juin, 7, 14, 21 et 28 juillet, 4 et 18 août

Le Saguenay, le Lac St-Jean et Charlevoix

Un mini-circuit incluant un grand spectacle et une croisière aux baleines

4 jours **545\$** 3 repas inclus

Départ les 11, 18 et 25 juillet, 1er, 8, 15, 22 et 29 août

RÉSERVEZ AVANT LE 30 AVRIL ET ÉPARGNEZ! POUR PLUS D'INFORMATION, CONSULTEZ VOTRE CONSEILLER THOMAS COOK OU VOYAGES MARLIN.

Tous les tarifs sont en dollars canadiens, par personne, en occupation double.

Thomas COOK
Agence de voyages

Carrefour de l'Estrie
(819) 820-7711

17614

Carières et professions

La Tribune groupe sous cette rubrique, les offres et les demandes d'emplois concernant les professionnels, les gens de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en composant simplement:

Une entreprise dynamique oeuvrant dans le domaine de l'acier, est à la recherche d'un(e)

CONTREMAÎTRE DÉPARTEMENT DE SOUDURE/MÉTAL EN FEUILLE

FONCTION :

- Le titulaire de ce poste dirige, coordonne, contrôle et supervise tous les travaux exécutés par les membres de son département.

EXIGENCES :

- Minimum de cinq (5) ans d'expérience à titre de contremaître et soudeur; connaissance approfondies de l'industrie et excellentes compétences techniques.
- Posséder des qualités de leadership et un dynamisme communicationnel.

SALAIRE :

- Selon expérience et qualifications (40 heures/semaine).

Les personnes intéressées doivent communiquer au 358-8640. 77068

564-5450

CURRICULUM VITAE

- Gagnant
- Professionnel
- Étude de besoins
- Connaissance de soi
- Préparation à l'entrée
- Finition «laser», mise à jour

Un c.v. remarqué des employeurs

Passport Carrière enr.
Paule Pagé, Bacc. inf. et orientation prof.
563-1843 16232

MICRO BOUTIQUE

Centres d'affaires

Micro-Boutique, une importante entreprise spécialisée dans la vente de produits micro-informatiques et de solutions numériques, désire s'adjoindre les services d'un(e) professionnel(le) pour le poste suivant :

Technicien(ne) sénior

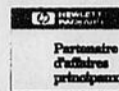
Vous serez appelé(e) à faire l'installation et la réparation de micro-ordinateurs et de périphériques au sein de notre succursale de Sherbrooke. Vous devez agir à titre de personne-ressource pour toutes les questions relatives au département technique. Vous possédez trois années d'expérience dans la réparation de Mac/PC/réseau et une formation collégiale. Une bonne connaissance technique des produits ainsi que le bilinguisme sont essentiels.

Nous offrons au candidat choisi une rémunération compétitive et d'excellents avantages sociaux.

Nous soustrions au principe d'équité en matière d'emploi.

S.V.P. faire parvenir votre c.v. en précisant le poste, avant le 10 mai 1996:

Département des Ressources humaines
6615, av. du Parc, 2e étage
Montréal, Québec, H2V 4J1
Télécopieur : (514) 270-0654



CENTRE option 45

Programme d'aide intensif pour les chercheurs et chercheurs d'emploi de 45 ans et plus.

«Projet d'avenir au milieu de la vie.»

Durée: 1 mois
Prochain groupe: 1er mai 1996

Aperçu du contenu:

- mieux comprendre les enjeux reliés au milieu de la vie: liens entre l'âge, le développement personnel et l'emploi
- clarifier ou valider son projet d'emploi
- développer des stratégies et outils de recherche d'emploi personnalisés et efficaces
- créer ou ranimer son réseau de contacts
- s'ajuster aux nouveaux besoins des employeurs
- conserver son futur emploi

Nous offrons en plus:

- un suivi régulier jusqu'à ce que vous ayez trouvé un nouvel emploi
- un support en secrétariat pour la réalisation ou la mise à jour de votre curriculum vitae ou lettres de présentation
- divers autres services selon les besoins de chacun.

Gratuit pour tous les services!
Téléphone: 829-5060

Note: Le programme s'adresse aux prestataires d'assurance-chômage 17914

Électricien Électrodynamique

En collaboration avec l'équipe des électriciens de votre secteur, vous assurerez l'entretien et la réparation de l'équipement électrique de l'usine.

Vous devez posséder un D.E.C. en électrodynamique (mention essentielle). Autonome et reconnu pour votre capacité de travailler en équipe, vous faites preuve d'un excellent sens des responsabilités.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'une copie de votre diplôme, avant le 10 mai 1996, à Huguette R. Boulanger, directrice des ressources humaines et conseillère en recrutement de personnel, **RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ, Société en nom collectif, 455, rue King Ouest, bureau 500, Sherbrooke (Québec) J1H 6G4.**

Les personnes dont la candidature sera retenue devront se soumettre à des tests d'aptitudes.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Société en nom collectif

LA FORCE DU CONSEIL

Notre client offre des chances d'emploi égales à tous. 77098

POSTE EN MÉCANIQUE-HYDRAULIQUE

Notre entreprise déjà solidement implantée en mécanique et hydraulique désire s'adjoindre une personne qualifiée techniquement.

Les spécialités à couvrir concernent la mécanique-hydraulique mobile (véhicules lourds routiers - véhicules hors route - foresterie) et l'hydraulique industrielle.

Le (la) candidat (e) recherché (e) détient de préférence un diplôme en génie mécanique et un minimum de cinq (5) ans d'expérience en mécanique-hydraulique.

La personne choisie devra rencontrer la clientèle actuelle et potentielle tout en supervisant le secteur hydraulique de l'entreprise.

Parfaitement bilingue, ayant un goût pour la recherche de nouveaux produits en hydraulique et aimant le défi, cette personne aura la responsabilité de faire grandir notre secteur hydraulique.

Excellent salaire, bénéfices marginaux intéressants, plan de participation aux bénéfices et allocation automobile.

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

Ressort Déziel Inc.
1100, rue Deschailions
Sherbrooke, Qué. J1G 1X7

Attention : Jean-Louis Faucher 16949

Fils spécialisés DOMINION
FILATURE EDWARD F. KING

Nous sommes à la recherche de candidats pour combler des postes à titre d'

OPÉRATEUR DE MACHINES TEXTILES

CRITÈRES

- Secondaire V terminé ou équivalent
- Expérience d'usine textile (filature) un atout
- Le salaire moyen en entreprise est de 9,42 \$/heure après la période de formation
- Équipe de 12 heures de nuit (19 h 00 à 7 h 00)

Vous devez vous procurer une demande d'emploi du lundi au vendredi entre 9 h et 16 h à

Filature E.F.King
(Entrée bureau du personnel)
85, rue Burlington
Sherbrooke, Québec

Aucun renseignement ne sera donné par téléphone.
Nous soustrions au principe d'équité en matière d'emploi. 18474

B-PROV

UNE IMPORTANTE COMPAGNIE SPÉCIALISÉE DANS LA FABRICATION DE VAISSAUX À PRESSION RECHERCHE UN(E) :

DESSINATEUR (TRICE) sur Autocad

- avec expérience en dessin industriel

Exigences : sens de l'organisation
sens de la discipline

Salaire : Selon les compétences

Faites parvenir votre curriculum vitae à :
Les Spécialités B-Pro Inc.
101, rue Principale Sud, Windsor, Québec
J1S 2M2
a/s Ressources humaines 18217

Personnel illimité
Experts en courtage de personnel

193, rue Lindsay
Drummondville (Québec), J2C 1N8
Téléphone : (819) 474-6898
Télécopieur : (819) 474-5011

recherche pour une importante firme un ou une

DIRECTEUR(TRICE) DE SUCCURSALE

Notre client possède un réseau de plus de 200 succursales établies au Canada et oeuvre dans le domaine des services financiers. Il offre aux personnes dynamiques la chance de devenir directeur de leur succursale située à Sherbrooke.

Le directeur de succursale est responsable de la recherche de nouvelles affaires, de la sollicitation et de la perception. En outre, l'embauche, la formation et le développement des employés de la succursale lui reviennent. Il voit à l'orientation de la succursale quant à la gestion quotidienne et à l'exploitation.

Le candidat idéal possède un minimum de cinq ans d'expérience dans le domaine des services financiers. Un excellent leadership de même qu'une facilité à motiver le personnel et à communiquer sont des qualités essentielles.

Si un tel défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 6 mai 1996 en indiquant le numéro de dossier : **PI-2004.**
Nous soustrions au principe d'équité en matière d'emploi.
Aucun accusé de réception ne sera envoyé. 77096

Joignez-vous à l'équipe

sports experts

Nous sommes à la recherche D'UNE PERSONNE QUI SERA RESPONSABLE DU DÉPARTEMENT DE CHAUSSURES SPORT

Poste à temps plein

Exigences:

- Capacité à contrôler un inventaire important
- Connaissance du produit
- Expérience de la vente nécessaire
- Bilinguisme

Salaire:
Selon vos compétences et votre expérience

S'adressez à:
ROGER HÉROUX OU NICHOLAS MATHIEU
SPORTS EXPERTS
CARREFOUR DE L'ESTRIE
346-5286 18308

Astroflex

CHEF DE FILE DANS NOTRE SECTEUR D'ACTIVITÉS, NOUS SOMMES SPÉCIALISÉS DANS LA RECHERCHE, LE DÉVELOPPEMENT, LA FABRICATION ET LA VENTE DE PRODUITS ÉLECTRONIQUES POUR L'AUTOMOBILE.

NOTRE PRODUIT VEDETTE EST L'ASTROSTART, UN DISPOSITIF DE CONTRÔLE À DISTANCE DU DÉMARRAGE DU MOTEUR ET DES FONCTIONS ÉLECTRONIQUES ET DE PROTECTION DES VÉHICULES QUE NOTRE SERVICE DE RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT N'A CESSÉ DE RAFFINER ET D'AMÉLIORER AU FIL DES ANS.

DIRECTEUR DE RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

FONCTION :
La personne choisie devra, sous la supervision du président-directeur général, assumer la coordination de la recherche et développement (acquisition des équipements, supervision du personnel, gestion de projets et assistance à la recherche) et être constamment à l'affût des nouveautés de façon à ce que les produits de la compagnie soient toujours à l'avant-garde.

EXIGENCES :
Le titulaire bilingue de ce poste aura une formation en génie électronique, spécialisé en RF serait un atout et possèdera dix années d'expérience sur le marché du travail dont trois à la tête d'un département de ce genre.

La Caisse populaire Desjardins de Coaticook
155, rue Child, C.P. 140
Coaticook, Québec
J1A 2S9

CONSEILLÈRE, CONSEILLER EN FINANCES PERSONNELLES

LA CAISSE ET SON MILIEU
La Caisse populaire Desjardins de Coaticook est située dans un milieu semi-urbain à 40 kilomètres de Sherbrooke. L'actif actuel est de 119 millions de dollars. Son portefeuille de prêts est constitué de 55,2 millions de dollars de financement aux particuliers et de 53,2 millions de dollars aux entreprises. La Caisse peut compter sur les services de 55 employés dont 10 au service conseil aux particuliers.

LES RESPONSABILITÉS
Conseiller une clientèle attirée de membres dans la gestion de leurs finances personnelles, leur offrir, par votre expertise et votre approche personnalisée, une solution adaptée à leurs besoins financiers. Plus spécifiquement, vous serez appelé(e) à :

- Rencontrer les membres, à la Caisse ou au domicile du membre pour offrir et vendre les produits et services de la Caisse et des filiales Desjardins.
- Fournir aux membres intéressés un support conseil proactif dans l'identification de leurs objectifs financiers et les conseiller dans le choix des services financiers plus spécialisés disponibles à la Caisse ou dans Desjardins (REER, FERR, fonds de placement, etc.)
- Effectuer un suivi régulier des services rendus aux membres et de l'évolution de leurs besoins.
- Participer activement aux activités de promotion et de représentation de la Caisse.
 - Conduire une démarche de prospection et de sollicitation visant à identifier les clients potentiels.
- Fournir un support conseil auprès du personnel du service.
- Offrir et vendre les services de crédit (dont les marges de crédit, hypothèque, etc.)
- Collaborer aux activités de recouvrement.

LES EXIGENCES
Titulaire d'un baccalauréat en administration, vous avez acquis au moins une année d'expérience pertinente vous ayant permis de mettre en application vos connaissances liées à la vente et aux finances personnelles, à la fiscalité des particuliers, aux droits successoraux, aux produits de placement à l'investissement et aux services de crédit. Nous pourrions considérer tout autre combinaison de scolarité postsecondaire et d'expérience pertinente.

Un diplôme de l'Institut québécois de planification financière (IQPF) et/ou de l'Institut des fonds d'investissement constitue un atout supplémentaire.

Reconnu(e) pour votre initiative, votre jugement et votre esprit d'équipe, vous possédez de bonnes habiletés de communication orale et écrite. Vous faites preuve d'un bon sens de la planification et de l'organisation et vous savez gérer votre temps efficacement. Flexible et disponible, vous êtes disposé(e) à travailler selon des horaires non traditionnels. Évidemment, vous êtes habile à déceler les besoins des membres dans une perspective d'approche-conseil.

LES CONDITIONS DE TRAVAIL
Avantages sociaux usuels et salaire selon les qualifications et l'expérience.
Toute personne intéressée à poser sa candidature pour ce poste devra faire parvenir son curriculum vitae, accompagné de son relevé de notes académiques à la soussignée, au plus tard le 8 mai 1996 avec la mention «Concours n°007T06».

Nathalie Carignan
Conseillère en ressources humaines
Fédération des C.P. Desjardins de l'Estrie
1845, rue King Ouest
Sherbrooke, Québec J1J 2E4 17099

Desjardins pour s'aider soi-même

SERVICES DE PERSONNEL MANPOWER

LES SERVICES DE PERSONNEL MANPOWER est présentement en période de recrutement pour de futurs besoins de :

SECRÉTAIRES BILINGUES

EXIGENCES :

- ✓ Maîtriser les deux langues suivantes (5/5) ; français, anglais
- ✓ Posséder une bonne expérience aux postes suivants : secrétaire de service, service à la clientèle et réceptionniste
- ✓ Avoir une bonne connaissance en informatique sur l'environnement Windows (Word et Excel)
- ✓ Être disponible immédiatement

SALAIRE :
À déterminer

Vous êtes la personne que nous cherchons! Nous vous prions de vous présenter entre 8 h et 17 h avec votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

LES SERVICES DE PERSONNEL MANPOWER
455, rue King Ouest, bureau 330
Sherbrooke, Québec J1H 6E9 18310

AUTRE POSTE À COMBLER

TECHNICIEN AU SERVICE DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE

FONCTION
Le titulaire du poste aura la responsabilité de recevoir et de traiter les appels techniques des clients, de faire l'essai de nouveaux produits, de rédiger les instructions en collaboration avec la R&D et de renseigner nos clients sur le fonctionnement de nos produits et les services offerts par notre entreprise. Il sera aussi appelé à former le personnel technique de nos clients.

EXIGENCES
Le candidat recherché sera bilingue, possèdera une technique en électronique ainsi que de l'expérience concrète dans l'installation d'équipements électroniques pour l'automobile, se démarquera par sa capacité à travailler autant en équipe qu'individuellement et par sa facilité à communiquer (verbalement et par écrit).

Si, dans un poste comme dans l'autre, vous répondez à ces exigences en plus de vous signaler par votre organisation, votre esprit d'initiative et votre autonomie et êtes intéressés à vous joindre à une équipe jeune et dynamique, veuillez adresser votre curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 11 mai 1996 en prenant bien soin de spécifier le poste vous concernant :

Service des ressources humaines
1164, route 220
St-Élie d'Orford (Québec)
JOB 2S0 18258

National

Allégations de falsification et de destruction de documents dans l'affaire de la Somalie

Les enquêteurs se pencheront sur des «successions de faits»

Ottawa (PC)

La réouverture par la police militaire de l'enquête sur les allégations de falsification et de destruction de documents concernant l'affaire somalienne ne vise pas spécifiquement le chef d'état-major des Forces armées, le général Jean Boyle, a indiqué hier le ministre de la Défense.

David Collette a déclaré aux Communes, hier, que les enquêteurs se pencheront sur des «successions de faits», mais en ne visant personne en particulier.

«Elle (l'enquête) ne porte pas sur un individu en particulier», a dit M. Collette, hier, 24 heures après avoir annoncé la réouverture de l'enquête.

La première enquête militaire avait conclu que le général Boyle n'avait pas participé à un plan ayant pour but de falsifier des documents du ministère de

la Défense détaillant la mission de paix de l'ex-Régiment aéroporté en Somalie, au cours de laquelle plusieurs citoyens somaliens ont trouvé la mort aux mains de militaires canadiens. Un journaliste du réseau anglais de la Société Radio-Canada tentait d'obtenir ces documents.

De nouveaux faits, dévoilés cette semaine à la Commission d'enquête sur la Somalie, indiquent cependant que le général Boyle a bel et bien été consulté et qu'il a approuvé le plan. On ignore encore toutefois en quoi consiste la contribution du général à ce complot.

La déclaration du ministre Collette a été ridiculisée hier en Chambre par le whip du Parti réformiste, Bob Ringma, lui-même un ancien général, qui l'a qualifiée de comédie.

«Ils ne pourront pas éviter d'enquêter sur le général Boyle - pas plus qu'ils ne pourront éviter d'enquêter sur qui que ce soit d'autre», a déclaré M. Ring-

ma à la sortie des Communes.

«S'ils veulent déterminer qui a menti, qui a détruit les documents, qui a tout fait cela, ils doivent enquêter sur toute l'affaire - y compris tous ceux qui sont impliqués, même le général Boyle.»

M. Ringma et le critique du Bloc québécois en matière de défense, Jean-Marc Jacob, veulent que le général Boyle démissionne de ses fonctions jusqu'à ce que toute la lumière ait été faite sur cette affaire. Le ministre Collette a rejeté cette idée.

«J'ai confiance en lui», a déclaré M. Collette hier. En Chambre, le ministre a demandé aux députés d'attendre que le général Boyle ait donné sa version des faits avant de tirer leurs conclusions.

Le général Boyle devrait comparaître d'ici les deux prochaines semaines devant la Commission d'enquête sur la Somalie, qui dispose d'un large mandat

pour étudier les tenants et aboutissants de la mission de paix de l'ex-Régiment aéroporté.

Il a été impossible hier d'obtenir de plus amples détails sur la nouvelle enquête. Par exemple, la police militaire se contentera-t-elle de revoir les documents et les témoignages obtenus par la commission d'enquête ou si elle montera son propre dossier?

Le whip du Parti réformiste voudrait que l'enquête soit confiée à la

GRC, étant donné que la police militaire se retrouve ultimement sous les ordres du général Boyle. «Voilà un conflit d'intérêts très évident et inacceptable», a-t-il dit.

M. Collette s'est refusé à tout commentaire quand il a quitté la Chambre. Il a fait une pause uniquement pour dire aux journalistes «que vous avez toutes les réponses, je ne peux en dire davantage publiquement».

«Le français recule à Montréal»

Bernard Landry prône la modération

Montréal (PC)

Bien qu'il croit personnellement que «le français recule à Montréal», le vice-premier ministre Bernard Landry prêche la modération dans ce dossier, à la veille du débat sur la langue qui doit avoir lieu au Conseil national de son parti.

M. Landry a fait ces commentaires dans le cadre d'une conférence de presse portant sur un autre sujet, celui du bilan des exportations internationales du Québec en 1995.

«Je me considère un modéré», a-t-il lancé d'emblée, demandant aux gens qui ont à cœur la survie du français au Québec de ne «pas prendre des moyens qui excèdent le problème».

Le vice-premier ministre souligne toutefois qu'à ses yeux de simple citoyen qui circule dans les rues du centre-ville, «le français recule à Montréal», et ce malgré les efforts faits pour le défendre et le promouvoir.

Son impression de recul, il la fonde sur diverses constatations, comme «la langue d'accueil quand on nous aborde» à Montréal, ainsi que la langue d'usage dans plusieurs commerces.

Pour ce recul, il blâme essentiellement les précédents gouvernements libéraux. «C'est attribuable à la négligence des libéraux pendant des années», qui n'ont pas appliqué la législation linguistique avec toute la rigueur voulue, laissant ainsi un message confus. «Ce n'est pas l'immigrant qui est à blâmer, c'est le mauvais signal du gouvernement», croit M. Landry.

La grogne qui a cours chez plusieurs militants du Parti québécois des régions de Montréal et de l'Outaouais



Bernard Landry

ne l'effraie cependant pas, à la veille du Conseil national du Parti québécois, ce week-end à Montréal. «C'est un signe de santé démocratique, signe que c'est un parti vivant.»

Il dépeint ce mécontentement comme une sorte de riposte à un mouvement minoritaire au sein de la communauté anglophone, qui irait parfois jusqu'à revendiquer que Montréal devienne une ville bilingue. «Ce qui ressemble à un retour aux années soixante hérisse l'ensemble du Parti québécois, moi le premier.»

Bien qu'il admette l'existence d'une certaine frustration chez plusieurs militants, M. Landry ne croit pas que la confiance des militants envers le nouveau chef Lucien Bouchard soit mise en doute. «La confiance ne se pose pas vis-à-vis le chef peut-être le plus populaire de toute l'histoire de notre parti. Poser la question de la confiance dans le cas de Lucien Bouchard, c'est comme poser des problèmes de poids à un éléphant.»

M. Landry ne s'est pas

prononcé spécifiquement sur tenir davantage de données la pertinence de créer une sur la question et «plus sû-commission d'enquête sur la res».

langue, mais souhaiterait ob-

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

LES CAMIONS INTER ESTRIE 1991 INC.
est à la recherche d'un (e) **REPRÉSENTANT(E)** pièce et service

- Doit posséder de solides connaissances dans le domaine
- Bilingue
- Permis de conduire en règle

Faire parvenir votre c.v. à l'attention de
Marco Morissette
250, rue Léger
Sherbrooke, Québec
J1L 1M1

Fils spécialisés DOMINION
FILATURE EDWARD F. KING

Nous sommes à la recherche de candidats pour combler des postes à titre de

RÉPARATEUR DE MACHINES TEXTILES

CRITÈRES

- Secondaire V terminé ou équivalent
- Aptitude en mécanique (test d'évaluation sera fait)
- Le salaire moyen est de 10,00 \$/heure après la période de formation
- Equipe de 12 heures de nuit (19 h 00 à 7 h 00)

Vous devez vous procurer une demande d'emploi du lundi au vendredi entre 9 h et 16 h à

Filature E.F. King
(Entrée bureau du personnel)
85, rue Burlington
Sherbrooke, Québec

Aucun renseignement ne sera donné par téléphone.

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

L. Breton Transport Ltée - Malo Transport Inc., transporteur de chaux pour le Québec, l'Ontario, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Angleterre, est à la recherche de plusieurs :

Chauffeurs de semi-remorques pour le dépôt de Marbleton.

Exigences :

- Expérience de conduite de semi-remorque
- Bilingue serait un atout
- Disponible, flexible
- Bon dossier de conduite

Les candidats suivront une formation pour le fonctionnement des citernes.

Avec ses nouveaux locaux ultra-modernes, L. Transport recherche :

Mécanicien d'entretien

- Expérience sur camion et semi-remorque
- Disponibilité, flexibilité
- Base de 40 heures par semaine
- Permis de classe 1 serait un atout.

Pour tous les postulants, se présenter de 8 h à 20 h chez :

L. Breton Transport Ltée.
439, route 255
Marbleton, Québec J0B 2L0

Ateliers G.F. Fabricant d'équipements de manutention inc.

Ventes et Marketing

REPRÉSENTANT : Pour une entreprise spécialisée dans la fabrication d'équipements de manutention (chariots, échelles, contenants, etc) afin de développer de nouveaux marchés et maintenir la clientèle actuelle et future. Le candidat recherché devra maximiser ses efforts et minimiser ses déplacements en travaillant en collaboration avec l'équipe de ventes actuellement en place. Il devra être parfaitement bilingue, posséder un diplôme universitaire en marketing, avoir des connaissances informatiques, faire preuve d'autonomie professionnelle et de capacité de travailler en équipe et avoir de préférence deux années d'expérience dans la vente.

La personnalité du candidat sera un facteur déterminant. Il devra avoir l'aptitude naturelle de s'entretenir avec les gens. Le temps et la formation nécessaires seront assurés.

Si vous êtes une personne sociable, organisée et dynamique et croyez répondre aux exigences demandées, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Ateliers G.F. Inc.
362, rue Rivière
Cowansville (Québec) J2K 1N3
À l'att. de : M. Benoît Lalanne

Stages en entreprises pour 1500 jeunes sans emploi

Ottawa (PC)

Le Conseil de l'unité canadienne a lancé hier un programme qui permettra à 1500 jeunes sans emploi d'effectuer des stages en entreprise au cours des deux prochaines années.

Doté d'un budget de 20,1 millions \$, dont 8,4 millions \$ proviennent du fédéral et le reste de l'entreprise privée, le programme, appelé Expérience Canada, est destiné aux personnes de 18

à 29 ans. Il fait partie des mesures qui ont été annoncées dans le dernier discours du Trône afin de promouvoir l'emploi chez les jeunes.

La durée du stage est de 10 mois et l'entreprise sélectionnée doit se trouver dans une province autre que celle du participant.

Les stagiaires obtiendront une allocation hebdomadaire de 250 \$. Les entreprises seront appelées à verser 8500 \$ à Expérience Canada pour chaque jeune embauché.

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

MIA
est à la recherche d'un(e) gérant(e)

pour notre magasin du Carrefour de l'Estrie. La personne doit posséder un minimum de trois ans d'expérience en gestion, doit avoir une orientation dans la vente et doit être capable de diriger et motiver le personnel du magasin.

MIA offre des salaires compétitifs, des programmes motivateurs et des avantages sociaux.

Les candidats qualifiés doivent envoyer leur curriculum vitae à :

MIA INC.
9200, rue Claveau
Ville d'Anjou, Québec, H1J 1Z4
Téloc. : (514) 355-2673
Att. : Ressources humaines - Gérant

Municipalité de Compton

LA MUNICIPALITÉ DE COMPTON RECHERCHE UN GESTIONNAIRE ÉNERGIQUE POUR FAVORISER SON DÉVELOPPEMENT.

DIRECTEUR GÉNÉRAL - DIRECTRICE GÉNÉRALE

La municipalité de Compton, située en Estrie, dans la MRC de Coaticook, compte une population de 2159 habitants et couvre un territoire mi-urbain, mi-agricole offrant tous les services.

Relevant du conseil municipal et assisté d'une équipe dynamique, vous assurerez les fonctions reliées à la gestion administrative, financière et comptable, de même que toutes les responsabilités reliées aux tâches de secrétaire-trésorier d'une municipalité.

Vous serez aussi amené à proposer des choix en fonction des priorités. Par ailleurs, vous devrez rapidement vous intégrer tout en exerçant votre leadership et en conservant la cohésion de l'équipe et de l'ensemble du personnel.

Bilingue et diplômé en administration, vous possédez un minimum de trois à cinq années d'expérience en gestion, acquise préférentiellement dans un réseau municipal ou dans un secteur public et/ou parapublic et ce, dans un environnement informatisé.

Vous êtes un gestionnaire moderne et polyvalent, prêt à relever des défis et capable de comprendre les divers enjeux. Vos talents de communicateur, de conciliateur et votre rigueur administrative sont des atouts de taille pour offrir à la municipalité de Compton des services dans de nombreux domaines.

Si vous répondez à ces critères, vous êtes invité à faire parvenir votre curriculum vitae avant le 3 mai 1996 à l'adresse suivante :

Municipalité de Compton
Comité des ressources humaines
3, chemin Hatley, bureau 201
Compton, Québec
J0B 1L0

Tous les documents seront traités de façon confidentielle.

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

564-5450

BANQUE D'EMPLOYÉS
OPÉRATEURS DE MACHINES À BOIS AVEC EXPÉRIENCE (MEUBLE).

Envoyez votre C.V. à :
C.P. 669
Cookshire, Québec
J0B 1M0

Un important concessionnaire de la région de l'Estrie est à la recherche d'un candidat pouvant accomplir les tâches suivantes :

- vitrier
- installation de radio, démarreur et anti-démarrreur

Expérience serait un atout

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

CASIER 500
LA TRIBUNE
1950, rue Roy
Sherbrooke, Québec
J1K 2X8

Concessionnaire GM à Sherbrooke recherche

DIRECTEUR AUTOS USAGÉES et CONSEILLER AUX VENTES

Exigences: dynamique, positif, communicateur
Expérience: pertinente

Faites parvenir votre curriculum vitae au :

CASIER 501
LA TRIBUNE
1950, rue Roy
Sherbrooke, Québec
J1K 2X8

Poste ouvert aux hommes et aux femmes

NOTRE DÉSIR, VOUS SERVIR;
NOTRE RAISON, VOTRE SATISFACTION!

Située dans la région de Sherbrooke, nous sommes spécialisés dans la fabrication, la modification et la réparation d'équipements et d'accessoires industriels en acier inoxydable et autres métaux.

Nous recherchons :

DIRECTEUR DE LA PRODUCTION

Sous l'autorité du président et directeur général, vous serez responsable de l'ensemble des activités opérationnelles, de l'ingénierie et du contrôle de la qualité. Vous serez également responsable de l'équipe qui exécute l'installation et du service après-vente.

Les attributions du poste comprennent le développement continu de nos ressources humaines et matérielles dans un souci constant de satisfaire notre clientèle au meilleur coût possible. Vous avez cinq ans ou plus d'expérience à un poste de responsabilité en gestion des opérations dans une entreprise manufacturière de taille moyenne. Vous possédez une formation universitaire en génie mécanique et êtes membre de l'Ordre des ingénieurs. Vous devez, en particulier, avoir des connaissances en machinage, tôlerie, soudure, Autocad, automates programmables ainsi que des connaissances dans les domaines hydraulique, pneumatique et électrique. Vous êtes bilingue et disponible pour des déplacements hors région et du travail en dehors des heures normales.

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae en toute confiance à :

Casier 499
La Tribune inc.
1950, rue Roy
Sherbrooke, Québec
J1K 2X8

Toute demande sera traitée confidentiellement.

Municipalité de Compton

LA MUNICIPALITÉ DE COMPTON RECHERCHE UN GESTIONNAIRE ÉNERGIQUE POUR FAVORISER SON DÉVELOPPEMENT.

DIRECTEUR GÉNÉRAL - DIRECTRICE GÉNÉRALE

La municipalité de Compton, située en Estrie, dans la MRC de Coaticook, compte une population de 2159 habitants et couvre un territoire mi-urbain, mi-agricole offrant tous les services.

Relevant du conseil municipal et assisté d'une équipe dynamique, vous assurerez les fonctions reliées à la gestion administrative, financière et comptable, de même que toutes les responsabilités reliées aux tâches de secrétaire-trésorier d'une municipalité.

Vous serez aussi amené à proposer des choix en fonction des priorités. Par ailleurs, vous devrez rapidement vous intégrer tout en exerçant votre leadership et en conservant la cohésion de l'équipe et de l'ensemble du personnel.

Bilingue et diplômé en administration, vous possédez un minimum de trois à cinq années d'expérience en gestion, acquise préférentiellement dans un réseau municipal ou dans un secteur public et/ou parapublic et ce, dans un environnement informatisé.

Vous êtes un gestionnaire moderne et polyvalent, prêt à relever des défis et capable de comprendre les divers enjeux. Vos talents de communicateur, de conciliateur et votre rigueur administrative sont des atouts de taille pour offrir à la municipalité de Compton des services dans de nombreux domaines.

Si vous répondez à ces critères, vous êtes invité à faire parvenir votre curriculum vitae avant le 3 mai 1996 à l'adresse suivante :

Municipalité de Compton
Comité des ressources humaines
3, chemin Hatley, bureau 201
Compton, Québec
J0B 1L0

Tous les documents seront traités de façon confidentielle.

Le Centre d'Action Bénévole du Haut-Saint-François fête ses 15 ans

Gertrude Bélisle offre des heures depuis le début

Martyne GENDREAU

East Angus

Bénévole depuis les débuts du Centre d'action bénévole du Haut-Saint-François, Gertrude Bélisle, 75 ans, en a offert de précieuses heures à la population de la MRC du Haut-Saint-François. Pourtant, selon elle, ces heures, elle se les offre chaque jour à elle-même...

«Je n'avais rien à faire à l'époque; offrir de mon temps aux personnes dans le besoin m'occupait et de plus, ça m'a toujours fait du bien», explique la dame.

En fait, en plus d'avoir donné de son temps aux personnes dans le besoin, Mme Bélisle a siégé sur 11 des 15 conseils d'administration de l'organisme à but non lucratif.

«J'aime tellement cela que les membres du conseil m'ont gentiment demandé de laisser ma place pendant un an pour que je puisse me reposer; ils ont dit que j'en donnais trop... Ils avaient peut-être raison!»

Les 22 municipalités de la MRC du Haut-Saint-François bénéficient du Centre d'action bénévole du Haut-Saint-François depuis maintenant 15



Gertrude Bélisle



Paul Simoneau

se voit aujourd'hui remettre un mandat plus large ainsi que des responsabilités accrues. En plus d'avoir à s'adapter aux nouvelles réalités du milieu, le C.A.B. devra maintenant avoir des contacts étroits avec ses groupes pour répondre aux besoins du milieu et devra s'associer à d'autres organismes décideurs de la MRC du Haut-Saint-François.

«Nous aurons bientôt des rencontres-échange avec le CLSC Fleur de Lys pour mettre en branle des pistes de solutions pour mieux s'adapter au virage ambulatoire», explique Paul Simoneau, directeur général de l'Action Bénévole dans le Haut-Saint-François.

15 ans, ça se fête!

Pour souligner dignement ses 15 ans, le Centre d'action bénévole du Haut-Saint-François a organisé une soirée où tous ses membres seront remerciés de leur grande générosité. L'événement se déroulera aujourd'hui, à la salle communautaire de Cookshire.

C'est dans le cadre de cette soirée que le Coeur d'or 1996 sera remis à un bénévole reconnu pour son grand dévouement. Choisi parmi dix finalistes sélectionnés au hasard, le Coeur d'Or 1996 se verra aussi offrir la médaille du gouverneur général.

Au départ, en 1981, ils n'étaient que quelques personnes voulant offrir des services aux personnes confinées à leur domicile. Aujourd'hui, ils sont plus de 500 à offrir de leur temps!

Une histoire

Depuis sa création il y a quinze ans, le Centre d'action bénévole du Haut-Saint-François a évolué et a su s'adapter aux besoins des gens du territoire.

Avec le virage ambulatoire dont l'objectif est d'aider les personnes en perte d'autonomie à demeurer le plus longtemps possible dans leur milieu de vie naturel, le Centre d'action bénévole

ou sans conjoint. Les intéressés pourront entrer du côté du débarcadère. Le responsable de ces retrouvailles est M. Guy Dufresne, qui peut être joint au numéro 563-4740. On peut aussi téléphoner à l'école au 822-5333.

Missions du Togo

Demain, les Chevaliers de Colomb de Bromptonville organisent un dîner bénéfice pour les missions du Togo, débutant à 11h par une messe, suivi du repas, le tout se déroulant au gymnase de l'école secondaire de Bromptonville. Les profits de ce repas seront versés en totalité aux Frères du Sacré-Coeur pour les missions du Togo. Inf.: 846-4508.

Vente de garage

Vente de garage au Centre communaut

taire de North Hatley, sur Capelton Road, aujourd'hui, de 9h30 à 13h30, et demain, de 11h à 15h.

Conférence

Conférence présentée par l'Association de la sclérose en plaques de l'Estrie, aujourd'hui, de 13h à 15h30, au CLSC Gaston Lessard, rue King est à Sherbrooke. Inf.: 564-0501.

Journée de formation-dances

Les Pieds de Velours organisent une journée de formation-dances ainsi qu'une soirée de danses folkloriques aujourd'hui, au 6 rue Church à Lennoxville. Les ateliers se dérouleront de 10h à 17h et la folklotheque de 19h30 à 22h30. Inf.: 346-8608, 346-2427.

Photos et mots



Nouvel exécutif du Barreau

Téléphoto Christian Landry

Le Barreau de Saint-François peut maintenant compter sur un nouvel exécutif pour l'exercice 1996-97. Il s'agit (dans l'ordre habituel) des avocats Alain Desy, Hélène Maillette, Benoit Bachand, Jean-Marc Bénard, Line Samoisette, Bernard Caouette, Dyane Perrault, Pierre Lessard et Pierre Ménard.



50 ans de service

Téléphoto, Christian Landry

La Légion canadienne de Sherbrooke soulignait, hier, les 50 ans de service de trois valeureux vétérans, soit M. Ernest Ledoux, M. Sydney Raycraft et M. Charles C. Mc Lachlan, qui apparaissent ici en compagnie des responsables de l'activité, Mme Margaret Kerr et M. Roger Morin.



Plaisirs de l'art

Téléphoto, Christian Landry

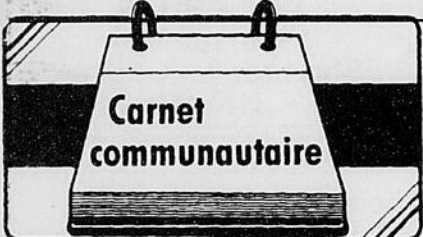
L'artiste Armand Vaillancourt était présent hier à l'école Notre-Dame-du-Rosaire, de Sherbrooke. L'activité visait à faire découvrir et initier les jeunes aux plaisirs de l'art. Entouré ici l'artiste, (de g. à dr.) Marie-Hélène Moran-Desjardins, Karine Hébert ainsi que Mylène Bastonnais.



Vernissage des administrateurs

Téléphoto, Christian Landry

Les gens de l'Ordre des administrateurs agréés du Québec, section Estrie, tiendront un vernissage mardi le 30 avril prochain au Théâtre Granada du centre-ville de Sherbrooke. L'exposition sera ouverte au public les 1er, 2 et 3 mai. Sur la photo, on reconnaît (de g. à dr.) Mario Lebeau, président régional, et les administrateurs Léon Deschamps et Normand Gauvin.



Bibliothèque Haskell
Retour de L'heure du conte aujourd'hui, à 10 h 30, et, par la suite, à la même heure, le quatrième samedi de chaque mois, à la Bibliothèque Haskell de Stanstead. Pour informations: Marie-France Journet, 876-2471.

Retrouvailles

Les finissants et finissantes de la promotion de 1988 de l'école Le Ber se retrouveront le samedi 4 mai, 19 heures... avec

FIN

329 \$/mois pour 30 mois*

Dodge Caravan ou Plymouth Voyager

- Air climatisé
- Transport et préparation inclus
- TPS et TVQ incluses

299 \$/mois pour 30 mois*

Dodge Stratus ou Plymouth Breeze

Des prix qui tiennent compte du budget de chaque personne.

Plymouth • Dodge • Chrysler • Jeep • Eagle • Camions Dodge

*Utilisation de 30 mois, 51 000 km, inclut : 0.09 \$ du km excédentaire, valeur de rachat garantie, comptant ou échange 1950 \$ plus taxes. Le comptant n'est pas nécessaire. La mensualité est alors réajustée. Modèles Stratus/Breeze 21A et Caravan/Voyager 22T. Photos à titre indicatif.

Une nouvelle façon de penser auto

18257

617, boul. Bourque, Omerville • Tél. : (819) 843-3380

Vous cherchez un savoir-faire nouveau?

Votre entreprise est en pleine expansion?
 Vous voulez assurer la pérennité de votre entreprise?
 Il est temps d'identifier votre relève?

Le PEQ a la solution

Gâce à son imposant fichier informatisé de candidatures et à son service de présélection, le PEQ (Placement étudiant du Québec) est en mesure de répondre avec rapidité et exactitude à vos demandes de personnel étudiant.

Le PEQ offre un programme d'aide financière aux entreprises manufacturières, de recyclage et de services aux entreprises qui embaucheront des étudiants ou étudiants stagiaires en administration, en sciences ou en technologie.

Les stages doivent permettre de créer ou perfectionner un produit ou un service; programmation d'automates, étude d'impact environnemental, adaptation aux normes ISO 9 000...

Renseignez-vous auprès du PLACEMENT ÉTUDIANT DU QUÉBEC

1-800-465-2355 Partout au Québec, sans frais

(819) 820-5241 Sherbrooke

Québec

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie
Placement étudiant du Québec

77087

Les exportations du Québec battent tous les records

Lia LEVESQUE

Montréal (PC)

Les exportations internationales du Québec ont atteint le niveau record de 48,2 milliards \$ en 1995, une hausse de 17,7 pour cent comparativement à 1994.

C'est le ministre d'Etat de l'Economie et des Finances Bernard Landry qui a dévoilé ces «excellentes nouvelles sur tous les fronts» hier, en traçant le bilan complet des exportations du Québec pour 1995.

En fait, les exportations québécoises ont crû en quantité, en valeur et en diversité.

C'est même grâce à cette excellente santé des exportations que l'économie québécoise n'est pas en récession, souligne le ministre Landry. Des 48 000 emplois créés en 1995, il en attribue la moitié directement aux exportations, sans compter ceux qui y sont reliés indirectement.

Comparativement à 1994, les exportations québécoises ont connu un bond de 7,3 milliards \$ ou 17,7 pour cent, «une progression spectaculaire», aux dires de M. Landry. Les exportations canadiennes en général ont crû de 16,4 pour cent.

Les marchés

L'Accord de libre-échange nord-américain explique en partie cette progression; les Etats-Unis demeurent le principal client du Québec avec 81 pour cent de toutes les ventes du Québec à l'étranger.

Le Mexique, lui, n'est qu'au 30e rang de ses clients et au 9e de ses fournisseurs. M. Landry rappelle que la crise du peso a fait décroître le pouvoir d'achat des Mexicains.

Les plus fortes augmentations des exportations québécoises ont été réalisées en Malaisie

(296 pour cent), au Brésil (124 pour cent), en Inde (76 pour cent) et en France (60 pour cent).

La France a progressé, au point de devenir le deuxième marché extérieur du Québec, devant maintenant le Royaume-Uni, l'Allemagne, puis le Japon.

M. Landry souligne sa propre satisfaction d'avoir accru le commerce avec la France. «L'aspect commercial nous avait toujours apparu déficient.» Il y a à peine 10 ans, la France occupait le sixième rang seulement.

Les produits

En tête de liste des produits exportés par le Québec en 1995 figurent l'aluminium, le cuivre, le matériel de télécommunications, le papier journal, le matériel de transport, le bois d'oeuvre et la pâte de bois.

Fait nouveau, les produits de haute technologie occupent une place de plus en plus importante dans les exportations québécoises. «Nous allons vers un équilibre acceptable entre les matières premières et la matière grise», résumait de façon imagée M. Landry.

En fait, des 25 principaux produits exportés par le Québec en 1995, les 15 ayant enregistré la plus forte croissance sont des produits finis ou de haute technologie.

Les exportations québécoises n'étaient déjà plus, en 1995, les mêmes qu'en 1985. Aux traditionnels aluminium et papier se sont ajoutés des navires, bateaux et pièces, instruments de mesure et de contrôle de laboratoire, produits chimiques organiques, caoutchoucs synthétiques.

Les perspectives demeurent prometteuses pour 1996. Les premiers mois de 1996 ont été bons, affirme le ministre Landry, et les clients du Québec demeurent en bonne santé financière.

Rock prêt à protéger les droits des gais

Jules RICHER

Ottawa (PC)

Le ministre de la Justice, Allan Rock, a confirmé hier que le gouvernement fédéral est prêt à déposer sous peu un projet de loi afin que les homosexuels soient protégés par la Loi canadienne des droits de la personne.

M. Rock a précisé qu'il s'agit d'ajouter l'orientation sexuelle aux motifs illicites de discrimination, comme le sont déjà le sexe, la race et l'âge, une mesure promise dans le livre rouge des libéraux.

Le ministre n'a pas l'intention de donner une portée plus large au projet de loi.

«Il sera perçu par les gens raisonnables comme un moyen d'arrêter la discrimination envers les gais et les lesbiennes dans les milieux de travail fédéraux. Et c'est tout», a-t-il dit.

«Cela ne minera pas la famille traditionnelle, cela ne conduira pas automatiquement à l'attribution d'avantages aux couples de même sexe et cela ne permettra pas le mariage entre conjoint de même sexe.»

Portée restreinte

La Loi canadienne des droits de la personne ne s'applique qu'aux employés fédéraux et aux personnes travaillant dans des entreprises sous charte fédérale, comme les banques.

Au cours des derniers mois, certains opposants aux modifications à la loi ont affirmé qu'elles ouvriraient la porte aux mariages entre homosexuels.

M. Rock a précisé que le dépôt du projet de loi se fera dans les prochaines semaines. En Chambre, il a dit, en français, qu'il se ferait «dans les jours à venir», pour ensuite se raviser.

Par ailleurs, M. Rock n'a pas voulu s'avancer sur le terrain d'un vote libre à la Chambre des communes sur le projet de loi.

Meubles de patio en bois, en résine de synthèse et en fibre de verre

PATIO DIANE
ENCOURAGEONS LES EMPLOIS CHEZ NOUS!

GAZEBO
(Gloriette)

- Directement du manufacturier
- Construction tout bois
- À moins cher qu'ailleurs

BALANÇOIRES
en cèdre
Directement du manufacturier

CHAISE longue
et
COUSSIN
à seulement
99,95 \$
Quantité limitée

BALANÇOIRES
en ALUMINIUM
«VERANDA»

**2391, chemin Ste-Catherine,
Rock Forest, 564-6618**

Directement du manufacturier à prix sans compétition

SEARS
Attendez-vous à plus

Rénovez maintenant...

Notre meilleure offre de toiture de l'année!

RABAIS 10% TOITURE EN BARDEAUX 3 PATTES INSTALLÉE* GARANTIE* 25 ANS

Si votre maison a besoin d'une nouvelle toiture, laissez-nous le soin de l'installer. De plus nos toitures sont couvertes par une garantie* entièrement transférable.

*Détails de la garantie en magasin
Offre en vigueur jusqu'au 12 mai 1996.

NOUVEAU! PROGRAMME RÉNOVE
Prêt de 4500\$, sans intérêt, sur 3 ans

Portée restreinte
La Loi canadienne des droits de la personne ne s'applique qu'aux employés fédéraux et aux personnes travaillant dans des entreprises sous charte fédérale, comme les banques.

Au cours des derniers mois, certains opposants aux modifications à la loi ont affirmé qu'elles ouvriraient la porte aux mariages entre homosexuels.

M. Rock a précisé que le dépôt du projet de loi se fera dans les prochaines semaines. En Chambre, il a dit, en français, qu'il se ferait «dans les jours à venir», pour ensuite se raviser.

Par ailleurs, M. Rock n'a pas voulu s'avancer sur le terrain d'un vote libre à la Chambre des communes sur le projet de loi.

PORTE D'ENTRÉE EN ACIER INSTALLÉE* 50% DE REPRISE
pour chaque porte d'entrée que vous ferez remplacer par une porte d'entrée installée*

FENÊTRES DE RECHANGE INSTALLÉES* 50% DE REPRISE
pour chaque fenêtre que vous ferez remplacer par une fenêtre installée*

Offres en vigueur jusqu'au 30 avril 1996, sauf avis contraire.

• DEVIS GRATUIT SANS OBLIGATION
• AUCUN ACOMPTÉ À PAYER SUR APPROBATION DU SERVICE DU CREDIT
• AUCUN VERSEMENT N'EST EXIGÉ AVANT LA FIN DES TRAVAUX DE RÉNOVATION
• ACCUMULEZ DES POINTS DU CLUB SEARS. DÉTAILS EN MAGASIN.
• SEARS FAIT FAIRE L'INSTALLATION PAR DES ENTREPRENEURS QUALIFIÉS
• MEMBRE DE L'APCHQ ET DE LA RBQ

Sherbrooke: 563-9440
1-800-625-0025
Produits de rénovation garantis par Sears
Parlez à une connaissance de longue date!

Copyright 1996, Sears Canada Inc. 16966

MEILLEURS PRIX GARANTIS

AVENTURE
ELECTRONIQUE

super SOLDE
D'INVENTAIRE

0 DÉPÔT INTÉRÊT PAIEMENT RIEN À PAYER AVANT 97
Sur toutes les radios d'auto et autres produits sélectionnés. S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin.

24 MOIS PAIEMENTS ÉGAUX**
SUR ÉLECTROMÉNAGERS ET ORDINATEURS DE 499\$ ET PLUS
Applicable même sur démonstrateurs et fins de ligne. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin.

SUPER AUBAINES SUR TVS, MAGNÉTOSCOPES, CAMÉSCOPES

SONY RÉCEPTEUR/MONITEUR • Trinitron noir-intense • Entrée A/V améliorant l'image 20" AU PRIX 14" Trinitron 399⁰⁰	MITSUBISHI TUBE IMAGE FONCÉ • Contrôle à distance multi-marques • Entrée audio vidéo • Menu à l'écran en français 27" STÉRÉO 597⁰⁰
SONY RÉCEPTEUR/MONITEUR • Trinitron noir-intense • Entrée S-Video • Fenêtre A/V • Sortie audio 32" STÉRÉO Trinitron 1298⁰⁰	JVC ULTRA FONCÉ • 750 lignes de résolution/ décodeur stéréo • Image sur image à double sens/ arrêt sur image 35" STÉRÉO 1799⁰⁰
SONY 4 TÊTES DOUBLE AZIMUTH • Affichage bilingue à l'écran • Auto-alignement 298⁰⁰	JVC CAMÉSCOPE • Hyper zoom 12x à vitesse variable • Programme AE avec effets spéciaux • Montage par assemblage aléatoire 799⁰⁰
JVC 4 TÊTES HI-FI STÉRÉO • Têtes DA-4 à coupe ovalisée • Révision instantanée 377⁰⁰	SONY CAMÉSCOPE HANDYCAM™ • Zoom variable 12x • Luminescence 0,8 lux • Bouton de contre-jour 798⁰⁰
SUPER RABAIS SUR PRODUITS AUDIO	
JVC 3 CD SYSTÈME COMPACT • Total 50 watts • Réduction de bruit Dolby® B • Double mécanisme de bande auto-inversion 547⁰⁰	SONY 5 CD MINI SYSTÈME HI-FI • 2 x 35 watts • Minuterie à 3 fonctions • Double magnétocassette à auto-inversion 598⁰⁰
KENWOOD 3 CD 5 HAUT-PARLEURS MINI-CHAÎNE AUDIO • Lecteur CD à changeur rotatif 3 disques • DOLBY SURROUND PRO LOGIC • 50 W x 2 (FTC; 6 ohms); centre 12 W, arrière 8 W • Décodeur pour ambiance Dolby® Pro-Logic 849⁰⁰	FISHER 24 CD 5 HAUT-PARLEURS CHAÎNE STÉRÉO • Récepteur ambiphonique A/V • Magnétocassette double • Enceintes acoustiques 3 voies • Télécommande • DOLBY SURROUND PRO LOGIC 1099⁰⁰
Panasonic RADIO AM/FM STÉRÉO PERSONNELLE • Synthétiseur digital • Lecteur cassette • Auto-inversion 99⁹⁹	SANYO LECTEUR LASER PERSONNEL • BASSXPANDER • Programmation CD 16 plages • Affichage multifonctions 109⁹⁹
KENWOOD NOUVEAU MODÈLE RADIO D'AUTO À CASSETTE • 4 X 15 watts HAUT-PARLEURS 2 VOIES • 6 1/2" • 80 watts 249⁰⁰	AT&T PRIX SPÉCIAL RÉPONSEUR AVEC ACCÈS À DISTANCE • Mémo reconditionné 39⁹⁹
COMPAQ PRESARIO 9546 • Processeur Pentium 100 MHz • 8 Mo de RAM • Disque rigide de 1.06 Gig • CD-ROM 4 vitesses (Quad-speed) • Audio à 16-bit avec son ambiphonique 3D • MPEG plein écran • Modem intégré de 19,2/14,4 Kbps • Collection de logiciels incluse • MONITEUR OPTIONNEL 2299⁰⁰	brother TÉLÉCOPIEUR • Coupe papier • 64 tons de gris • 15 page ADF • Technologie de réduction du roulement du papier 369⁰⁰
PENTIUM 100 MHz COMPAQ RÉFRIGÉRATEUR • 18 pi. cu. 1449⁰⁰	White Westinghouse BLANC SUR BLANC CUISINIÈRE • Horloge électronique • Facile à nettoyer • Grande surface de cuisson

**Sujet à l'approboration du crédit. Taxes payables lors de l'achat. Ex. : Achat de 2000\$ - 2000\$ - (franchise de financement) 280\$ = 24 paiements de 95\$. Obligation totale du client : 2280\$ - taxes sur 2000\$.

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock.

Sherbrooke SUPERMAGASIN 3280 boul. Portland (819) 346-6633

BOUTIQUES ► MAGOG (les Galeries Orford) (819) 843-1700 • SHERBROOKE Corridor de l'Est (819) 820-1476 & (819) 820-1722 • DRUMMONDVILLE Promenades de Drummondville (819) 472-4349 • VICTORIAVILLE Corridor des Bois-Francs (819) 752-9286

Denis Messier en liberté...



Claude Lacroix



Jean-Pierre Rancourt

Tout en fêtant son 1er anniversaire au Centre de golf des Bois-Francis, DANIEL GARANT, le conjoint de JOSÉE PÉRUSSE, se portait acquéreur de la Brasserie de l'Amiante, à Asbestos, en compagnie de Martin Côté. On m'informe que le nom de la brasserie va changer pour la Brasserie Le Match. On s'en re-parle!

Un p'tit coup de chapeau à CHRISTINE ROUSSEAU et ABDEL MAK SAIDI, après la naissance d'une fille née au CHUS. Déjà, les propriétaires du restaurant La Rose des Sables, de la rue Dufferin, étaient les parents d'un garçon...

Toujours dans le domaine des naissances, le couple ANDRÉ ROY, de CHLT radio et ISABELLE CHASSÉ, de Nesbitt Burns, saluait plus tôt cette semaine la naissance d'un garçon, un premier hériter, qui se prénommera GUILAUME...

Bien heureux de son expérience sur le boardwalk à Hollywood, alors qu'il s'est amusé avec des patins à roues alignées, BERTRAND DEGRÉ, de la firme Bertrand Degré Inc., s'est porté acquéreur d'une paire à son retour en Estrie. Aujourd'hui, BERTRAND est surnommé «l'ouragan blanc» par ses amis...

Me JEAN-PIERRE RANCOURT est le président d'honneur de la 5e édition du tournoi de golf de la Fondation de l'Hôpital La Providence de Magog, qui aura lieu à Venise le samedi 8 juin prochain. La formule du tournoi est un «vegas à 4» et va regrouper au-delà de 220 joueurs sur le parcours Deauville...

CAMILLE DUFRESNE, de l'APCHQ, m'informe que le tournoi annuel aura lieu le vendredi 7 juin à Venise. La formule est un «vegas à deux» avec un départ simultané...

La Chambre de commerce de Windsor, du président GÉRALD PÉLISSIER, tiendra mercredi prochain, le 1er mai, un

souper au Chantilly à compter de 18h. NATHALIE VERTU m'informe que pour l'occasion, la Chambre soulignera le 25e anniversaire de JEAN AREL dans le monde de la radio, en plus de souligner d'une façon particulière la firme ERG, finaliste du dernier Gala Reconnaissance Estrie, ainsi que la maison Domtar. Les gens intéressés peuvent réserver à 845-5401 et le soir à 845-3553...

SUZY NAULT, et non LAFLAMME, tient à remercier son conjoint JEAN LAFLAMME, sa famille ainsi que ses amis [es] pour la merveilleuse journée de son 40e anniversaire. Les surprises ont débuté tôt le matin pour se terminer à 4h a.m.

Toute une journée pour une vieille de 40 ans!

CATHERINE ROY, de la Boutique Mokara, vient de remporter le 1er prix au concours Design & Création de Sherbrooke. Une trentaine de gens ont participé à ce concours... et la première position lui mérite un voyage à Paris...

Nos félicitations à GAÉTAN LAMY, du service des ressources matérielles de l'UdeS, qui vient d'obtenir son diplôme d'approvisionnement professionnel agréé [APA] décerné par l'A.C.G.A. GAÉTAN LAMY est également le président de la C.A.Q., district des Cantons de l'Est...

Objectif 3000 \$

Le 1er Quilles-O-Thon des Stentors de Fleurimont, sous la présidence d'honneur de Michel Poulin, directeur des ressources humaines à La Tribune, aura lieu aujourd'hui à compter de midi, sur les allées du salon de quilles situé au Centre d'achats King.

La température, il faut bien le dire, n'est pas trop clémente. Alors, pourquoi ne pas se venger et se rendre au salon de quilles pour un p'tit triple... et du même coup vous allez donner un p'tit coup de pouce aux Stentors.

Ginette et Alain Métivier sont les responsables de ce dossier en compagnie de Denis Bernier. Hier, l'on m'informait que des places sont libres et tout particulièrement entre midi et 16h. Vous aimeriez prendre une part active à ce Quilles-O-Thon avec un groupe d'amis, vous n'avez qu'à prendre le chemin du salon de quilles... et les gens sur place se feront un plaisir de vous recevoir.

À l'occasion de ce premier Quilles-O-Thon, il y aura de l'animation sur place, avec la participation de la mascotte Atoucou, des Faucons. De plus, deux joueurs des Faucons et des dirigeants de l'équipe croiseront le fer avec les maires de la région dans un match amical.

Michel Poulin, président d'honneur, lance lui aussi une invitation aux intéressés.



Est-ce vrai que l'on va assister, dans un avenir prochain, à des changements dans le monde des communications en sol sherbrookoïse? La présence à une même table des CLAUDE LACROIX et CLAUDE GINGRAS, le premier du Groupe Everest et le second de BGM Communications, a été suffisant pour faire en sorte de lancer une rumeur voulant que BGM Communications passe entre les mains d'Everest. On va même jusqu'à dire que l'annonce pourrait en être faite lundi prochain!

Le 15e cocktail bénéfique annuel du Centre communautaire de loisirs de Sherbrooke approche à grand pas, si l'on considère que l'activité se tient le mercredi 1er mai prochain, sous la présidence de DANIEL LABONTÉ. Tout laisse croire que ce cocktail, agrémenté d'une soirée gageure, va battre des records sur le plan participation. À un tel point, que l'on raconte que MARC BRESSE devra prévoir la mise en place d'un 5e tableau sur l'estrade...



350 petits bonhommes

Voilà une murale noire de monde! Pas moins de 350 petits bonhommes la composent, à la suite d'une session de dessin tenue à l'école Carillon de Sherbrooke, avec la professeure Ginette Légaré. Les élèves de la maternelle à la 6e année ont ainsi signé ce tableau placé bien en évidence dans l'école. En compagnie de Mme Légaré, on aperçoit, de gauche à droite, Frédéric Lapointe, Emilie Aubert et Arnaud Proteau-Gagné.

Comment me rejoindre

564-5454

Télécopieur 564-8098

POUR MOINS DE

5 \$



Les petites annonces de La Tribune

564-0999
1 800 567-6955
(zone interurbaine)

Une image vaut mille mots!

Notre raison d'être...

Papiers

Votre raison d'y croire...

DOMTAR

Comme de raison!

Notre réputation se retrouve page après page.

Nous aurions pu vous expliquer que les Centres d'affaires Windsor et Cornwall avaient fusionné pour ne constituer qu'une seule division... pour mieux vous servir.

Nous aurions aussi pu vous dire qu'une nouvelle appellation commune désigne maintenant cette division.

Enfin, nous aurions pu vous décrire la présentation visuelle de notre nouvelle identité corporative en long et en large.

Mais puisqu'une image vaut mille mots, nous avons préféré vous la montrer!